



nuithonit



RAPPORT D'ACTIVITÉS 2014

FONDATION EQUILIBRE ET NUITHONIE

Table des matières

1. Edito	p.4
2. Fondation Equilibre et Nuithonie	p.5
3. Comptes de fonctionnement et bilan de l'exercice 2014	
3.1 Introduction	p. 6
3.2 Charges d'exploitation	p. 7
3.3 Commentaires relatifs à certains comptes de charges	p.10
3.4 Produits d'exploitation	p.17
3.5 Commentaires relatifs à certains comptes de produits	p.19
3.6 Bilan au 31.12.2014	p.23
3.7 Explications sur poste bilan et le compte de profits et pertes	p.24
3.8 Fonds de renouvellement	p.25
3.9 Rapport de l'organe de révision	p.26
4. Les spectacles de la Saison	
4.1 Fréquentation des spectacles à l'abonnement	p.27
4.2 La billetterie en quelques chiffres	p.30
4.3 Agenda des spectacles et manifestations de la Saison et Hors saison	p.35
4.4 Détail des manifestations (Saison et Hors saison) à Equilibre	p.38
4.5 Détail des manifestations (Saison et Hors saison) à Nuithonie	p.41
4.6 Les créations en tournée 2014	p.42
5. La Saison des écoles	p.45
6. Expositions	p.48
7. Activités de médiation culturelle	p.50
8. Couverture médiatique de la Saison	
8.1 Répartition de la couverture médiatique	p.55
8.2 Revue de presse (extraits)	p.58
9. Conclusion	p.62

1. Edito

La dixième saison de la Fondation Equilibre-Nuithonie aura été riche en événements importants et en émotions artistiques, événements : 25 pièces de théâtre, 13 spectacles de danse, 23 productions à découvrir en famille, 3 soirées piquetées d'humour, 10 concerts dont 5 classiques de l'Orchestre de Chambre Fribourgeois, une comédie musicale, du nouveau cirque, un opéra jeune public soit 70 spectacles dont 38 productions romandes. Nuithonie, centre de création scénique, a accueilli 11 créations fribourgeoises professionnelles.

Le public « n'a pas boudé son plaisir » puisque plus de 38'000 spectateurs ont assisté aux 70 spectacles proposés. Le taux de fréquentation des deux théâtres reste élevé : 87% pour les deux salles (85% pour 74 spectacles en 2013-2014). Le nombre d'abonnés reste stable, 1'440 pour la saison 2012-2013, 1'721 en 2013-2014 (+19.30%) et il a été de 1'620 pour la saison 2014-2015.

Des productions d'envergure et des formes plus intimistes, se sont exprimées dans les trois salles d'Equilibre et Nuithonie, citons la présence de personnalités du théâtre et/ou du grand écran comme Marianne Basler et Christophe Malavoy dans « Big Apple », Julie Depardieu et Michel Fau dans « Le Misanthrope », Mathilde Seigner et François Berléand dans « Nina », Samuel Le Bihan et Marie-Josée Croze dans « Mensonges d'Etats », Clovis Cornillac dans « La Contrebasse » ou Elie Semoun dans « Le Placard ».

Mentionnons aussi celle de metteurs(es) en scène suisses comme Omar Porras - nouveau directeur du Théâtre Kléber-Méleau et titulaire de l'Anneau Hans Reinhart ; l'auteur et metteur en scène suisse Mathieu Bertholet - nouveau directeur du théâtre Le Poche à Genève avec « Derborence » d'après Charles-Ferdinand Ramuz; Gian-Manuel Rau avec la tragédie naturaliste de Strindberg «Mademoiselle Julie »; Vincent Bonillo dans «D'un Retournement l'autre» concocté par l'économiste Frédéric Lordon...

Mais aussi des auteurs à la plume critique, satirique, acerbe, gaie, enlevée, poétique égrèneront le calendrier : Dürrenmatt, Carlo Gozzi, Reginald Rose, Jean-Noël Fenwick, Marivaux, Xavier Daugreilh, Mélanie Richoz, Charles Dickens, Francis Veber, Agatha Christie, André Roussin, Patrick Süskind, Isabelle Le Nouvel, ...

En danse, encore une fois une saison exceptionnelle qui a vu le Ballet Preljocaj revenir sur les planches d'Equilibre avec une adaptation des Mille et Une Nuits, Jean-Claude Gallotta et son éblouissant «Yvan Vaffan », le célèbre Yacobson Ballet de Saint-Pétersbourg, It Dansa une jeune compagnie de danse de l'Institut del Teatre de Barcelone, Mourad Merzouki, la cie Alias et son « Sideways Rain » qui a reçu le Prix suisse de danse en 2013 (prix création actuelle de danse), Philippe Saire et sa nouvelle création « Utopia Mia »....

Le financement d'une saison artistique aussi riche et copieuse ne pourrait se faire sans l'aide d'institutions publiques ou privées. La Fondation tient notamment à remercier chaleureusement Coriolis, la Loterie Romande, le Casino Barrière de Fribourg, l'Etat de Fribourg et ses partenaires principaux, la Banque Cantonale de Fribourg et la Vaudoise Assurances.

Thierry Loup, directeur d'Equilibre et Nuithonie

2. Fondation Equilibre et Nuithonie



La Fondation est inscrite au Registre du Commerce depuis le 14 décembre 2005. La troisième période administrative s'étend du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2014. Le siège social est à Villars-sur-Glâne. Le but de la Fondation est d'exploiter deux infrastructures culturelles du Grand Fribourg :

- **Nuithonie à Villars-sur-Glâne**
- **Equilibre à Fribourg**

La Fondation est reconnue d'utilité publique. Elle ne vise aucun but lucratif. Les organes de la Fondation sont le conseil de Fondation, le comité de direction, le directeur et l'organe de révision. L'autorité de surveillance est le Service de surveillance des Fondations et de la prévoyance professionnelle de l'Etat de Fribourg. La Fondation est subventionnée principalement par l'association de communes pour la politique culturelle dans l'agglomération de Fribourg (Coriolis Infrastructures).

Au 31 décembre 2014, le conseil de Fondation était composé des personnes suivantes :

M. Alain Ribordy	Président	
M. Carl-Alex Ridoré	Vice-Président	Préfet de la Sarine
M. André Ackermann	Membre	
M. Markus Baumer	Membre	
M. Jean Bourgknecht	Membre	Représentant de la Commune de Fribourg
M. Pierre-Emmanuel Carrel	Membre	Représentant de la Commune de Villars-sur-Glâne
Mme Madeleine Genoud-Page	Membre	
M. François Maridor	Membre	Représentant de la Commune de Granges-Paccot
M. Alexis Overney	Membre	
M. Michel Ramuz	Membre	Représentant de la Commune de Givisiez
M. Dominique Rhême	Membre	Représentant de la Commune de Corminboeuf
Mme Natacha Roos Gachet	Membre	Déléguée culturelle, Secrétaire de Coriolis Infrastructures
Mme Christine Schneuwly	Membre	
M. Thierry Loup	Membre ¹	Directeur de la Fondation Equilibre et Nuithonie
Mme Béatrice Thiémard	Secrétaire ²	Collaboratrice administrative à Equilibre

¹ avec voix consultative ² hors conseil

Le conseil de Fondation s'est réuni 2 fois aux dates suivantes :

- Le 21 mai
- Le 27 novembre

La surveillance de la gestion des affaires courantes par le directeur, la préparation et l'exécution des décisions prises par le conseil de Fondation sont confiées à un comité de direction. Jusqu'au 31 décembre 2014, celui-ci était composé de M. Alain Ribordy, M. Carl-Alex Ridoré, M. André Ackermann, M. Markus Baumer, M. Pierre-Emmanuel Carrel, Mme Madeleine Genoud-Page, Mme Natacha Roos-Gachet, Mme Béatrice Thiémard (secrétaire) et M. Thierry Loup (directeur). Mme Natacha Bernasconi (comptable) et MM. Juan Diaz et Laurent de Bourgknecht (administrateurs) assistent, selon les besoins, à certaines séances avec voix consultative.

Le comité de direction s'est réuni 4 fois aux dates suivantes : 10 avril, 21 mai, 9 septembre et 5 novembre.

3. Comptes de fonctionnement et bilan de l'exercice 2014

3.1 Introduction

Si le respect du budget est la règle dans la gestion des affaires courantes de la Fondation, les produits et les charges liés directement aux activités artistiques (personnel surnuméraire, hébergement, défraiements, frais de transport, frais des graphistes etc...), peuvent sortir du cadre du budget.

Les différences entre le budget et les comptes peuvent s'expliquer, pour l'essentiel, en raison d'un problème chronologique. En effet, au moment de l'établissement du budget annuel (en automne), les spectacles du deuxième semestre ne sont pas encore tous connus.

Cette problématique se retrouve également pour tout ce qui touche aux locations et aux scolaires qui se confirment ou pas seulement en cours de saison.

L'augmentation des charges est compensée par des recettes supplémentaires équivalentes. Globalement, les comptes sont toujours équilibrés.

L'exercice 2014 dégage ainsi un **bénéfice d'exploitation de Fr. 5'761.57**, après amortissements et provisions, en particulier Fr. 60'000 pour pertes sur saisons futures (cf p. 12).

3.2 Charges d'exploitation

	2013			2014						
	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Budget	Equilibre Budget	Fondation Budget	Différence comptes/budget
Charges de personnel										
Salaires personnel fixe	705'522.75	810'246.50	1'515'769.25	710'833.65	837'514.80	1'548'348.45	679'000.00	830'000.00	1'509'000.00	39'348.45
Charges personnel fixe	132'947.73	152'749.27	285'697.00	133'822.58	153'527.86	287'350.44	129'000.00	166'000.00	295'000.00	-7'649.56
Salaires pers. temporaire	252'823.05	336'998.40	589'821.45	285'677.35	373'177.80	658'855.15	230'000.00	320'000.00	550'000.00	108'855.15
Charges personnel temp.	22'961.27	40'546.93	63'508.20	24'265.59	36'244.47	60'510.06	19'800.00	36'100.00	55'900.00	4'610.06
Formations	10'866.02	10'935.97	21'801.99	6'031.00	7'114.60	13'145.60	5'000.00	5'000.00	10'000.00	3'145.60
Total	1'125'120.82	1'351'477.07	2'476'597.89	1'160'630.17	1'407'579.53	2'568'209.70	1'062'800.00	1'357'100.00	2'419'900.00	148'309.70
Spectacles-accueil- créations										
Cachets repr. publiques	389'762.56	798'795.53	1'188'558.09	354'303.44	725'718.21	1'080'021.65	520'000.00	520'000.00	1'040'000.00	40'021.65
Cachets repr. scolaires	69'000.00	0.00	69'000.00	86'000.00	13'700.00	99'700.00	66'000.00	0.00	66'000.00	33'700.00
Déplacements	44'376.28	30'617.58	74'993.86	46'737.85	69'617.72	116'355.57	40'000.00	30'000.00	70'000.00	46'355.57
Hébergements	32'886.28	70'025.46	102'911.74	28'914.22	76'466.26	105'380.48	30'000.00	60'000.00	90'000.00	15'380.48
Repas-catering	56'636.50	25'421.49	82'057.99	69'991.30	57'121.99	127'113.29	50'000.00	30'000.00	80'000.00	47'113.29
Location matériel	11'570.55	19'777.52	31'348.07	8'802.20	14'464.10	23'266.30	10'000.00	10'000.00	20'000.00	3'266.30
SSA-Suisa	36'191.70	105'638.48	141'830.18	37'171.53	77'680.53	114'852.06	40'000.00	45'000.00	85'000.00	29'852.06
Impôt à la source	4'525.70	5'015.25	9'540.95	-2'658.80	17'094.95	14'436.15	5'000.00	20'000.00	25'000.00	-10'563.85
Taxes communales	31'769.20	65'447.35	97'216.55	27'425.00	53'123.20	80'548.20	32'000.00	65'000.00	97'000.00	-16'451.80
Location Résid. d'artistes	18'474.45	0.00	18'474.45	17'442.85	0.00	17'442.85	18'600.00	0.00	18'600.00	-1'157.15
Autres dépenses	776.10	660.00	1'436.10	299.98	1'437.25	1'737.23	900.00	900.00	1'800.00	-62.77
Dix ans Nuithonie	25'000.00	0.00	25'000.00	20'000.00	0.00	20'000.00	0.00	0.00	0.00	20'000.00
Réserves pour saisons futures	120'000.00	180'000.00	300'000.00	30'000.00	30'000.00	60'000.00	0.00	0.00	0.00	60'000.00
Total	840'969.32	1'301'398.66	2'142'367.98	724'429.57	1'136'424.21	1'860'853.78	812'500.00	780'900.00	1'593'400.00	267'453.78

	2013			2014						
	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Budget	Equilibre Budget	Fondation Budget	Différence comptes/budget
Promotion										
Affiches	6'295.29	6'295.29	12'590.58	6'421.95	6'421.95	12'843.90	7'000.00	7'000.00	14'000.00	-1'156.10
Programmes	31'900.65	31'900.65	63'801.30	27'928.40	27'928.40	55'856.80	25'000.00	25'000.00	50'000.00	5'856.80
Flyers	6'997.72	6'997.73	13'995.45	7'502.25	7'502.20	15'004.45	7'500.00	7'500.00	15'000.00	4.45
Annonces presse	17'478.73	17'478.73	34'957.46	17'421.55	17'421.60	34'843.15	17'500.00	17'500.00	35'000.00	-156.85
Radio-TV-multimédia	8'940.00	8'940.00	17'880.00	6'610.00	6'610.00	13'220.00	8'500.00	8'500.00	17'000.00	-3'780.00
Affichage	7'073.90	7'073.90	14'147.80	5'792.60	5'792.65	11'585.25	7'500.00	7'500.00	15'000.00	-3'414.75
Autres dépenses	1'762.00	1'762.00	3'524.00	216.00	216.00	432.00	1'500.00	1'500.00	3'000.00	-2'568.00
Total	80'448.29	80'448.30	160'896.59	71'892.77	71'892.78	143'785.55	74'500.00	74'500.00	149'000.00	-5'214.45
Frais bureau-adm.-billetterie										
Fourniture de bureau	5'385.30	5'768.77	11'154.07	5'877.15	4'014.95	9'892.10	5'500.00	5'500.00	11'000.00	-1'107.90
Frais d'impression-doc.	3'768.36	344.30	4'112.66	-4'000.00	0.00	-4'000.00	5'000.00	5'000.00	10'000.00	-14'000.00
Photocopieuse	11'561.80	8'522.20	20'084.00	12'855.65	11'229.40	24'085.05	12'000.00	12'000.00	24'000.00	85.05
Frais informatiques	23'410.64	21'495.79	44'906.43	23'140.54	21'720.16	44'860.70	20'000.00	20'000.00	40'000.00	4'860.70
Télécommunications	17'068.50	23'541.30	40'609.80	20'457.60	21'783.25	42'240.85	22'000.00	22'000.00	44'000.00	-1'759.15
Frais d'envoi	17'354.10	10'173.30	27'527.40	20'034.85	9'344.50	29'379.35	20'000.00	10'000.00	30'000.00	-620.65
Billetterie	50'896.67	50'896.67	101'793.34	94'499.88	0.00	94'499.88	95'000.00	0.00	95'000.00	-500.12
Autres dépenses	0.00	0.00	0.00	2'382.75	0.00	2'382.75	1'150.00	1'150.00	2'300.00	82.75
Total	129'445.37	120'742.33	250'187.70	175'248.42	68'092.26	243'340.68	180'650.00	75'650.00	256'300.00	-12'959.32
Honoraires-Défr.-Ass.										
Frais de repr.récept.	7'516.06	7'516.06	15'032.12	7'846.47	7'846.47	15'692.94	7'500.00	7'500.00	15'000.00	692.94
Frais de prospection	11'541.68	11'541.69	23'083.37	10'283.04	10'283.03	20'566.07	10'000.00	10'000.00	20'000.00	566.07
Honoraires comptabilité/révision	4'771.45	4'771.45	9'542.90	2'454.05	2'454.05	4'908.10	3'500.00	3'500.00	7'000.00	-2'091.90
Honoraires Fondation	3'828.00	3'828.00	7'656.00	3'410.00	3'410.00	6'820.00	5'000.00	5'000.00	10'000.00	-3'180.00
Assurances	8'107.30	16'738.80	24'846.10	5'641.40	20'024.15	25'665.55	8'800.00	19'000.00	27'800.00	-2'134.45
Cotis./abo./achat journaux	1'909.95	1'909.96	3'819.91	2'496.65	2'496.70	4'993.35	2'500.00	2'500.00	5'000.00	-6.65
Frais financiers	3'083.36	3'083.36	6'166.72	4'321.19	4'321.19	8'642.38	2'750.00	2'750.00	5'500.00	3'142.38
Securitas: parking	1'173.85	0.00	1'173.85	1'871.40	0.00	1'871.40	0.00	0.00	0.00	1'871.40
Autres dépenses	0.00	0.00	0.00	365.00	365.00	730.00	500.00	500.00	1'000.00	-270.00
Total	41'931.65	49'389.32	91'320.97	38'689.20	51'200.59	89'889.79	50'750.00	40'550.00	91'300.00	-1'410.21

	2013			2014						
	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Budget	Equilibre Budget	Fondation Budget	Différence comptes/budget
Autres marchandises										
Matériel et frais de nettoyage	6'343.45	12'904.40	19'247.85	6'664.85	10'767.40	17'432.25	8'000.00	10'000.00	18'000.00	-567.75
Achat matériel technique	20'354.20	29'481.58	49'835.78	20'087.37	27'508.29	47'595.66	20'000.00	25'000.00	45'000.00	2'595.66
Achat outillage	3'905.40	1'592.87	5'498.27	4'117.10	4'449.80	8'566.90	4'000.00	4'000.00	8'000.00	566.90
Frais de véhicule	16'782.49	13'938.32	30'720.81	7'503.86	13'357.81	20'861.67	8'000.00	8'000.00	16'000.00	4'861.67
Aménagements divers	7'640.35	30'362.56	38'002.91	2'900.65	8'114.25	11'014.90	4'000.00	4'000.00	8'000.00	3'014.90
Autres dépenses	0.00	722.85	722.85	0.00	1'393.20	1'393.20	500.00	500.00	1'000.00	393.20
Total	55'025.89	89'002.58	144'028.47	41'273.83	65'590.75	106'864.58	44'500.00	51'500.00	96'000.00	10'864.58
Immeuble										
Electricité	55'141.90	99'760.65	154'902.55	53'585.70	81'673.45	135'259.15	55'000.00	95'000.00	150'000.00	-14'740.85
Gaz-Chauffage	26'560.20	58'382.85	84'943.05	23'202.15	55'602.20	78'804.35	30'000.00	60'000.00	90'000.00	-11'195.65
Entretien espaces extérieurs	3'580.00	282.50	3'862.50	3'500.00	0.00	3'500.00	3'500.00	0.00	3'500.00	0.00
Maint. des installations	41'648.50	42'655.65	84'304.15	52'402.20	85'713.72	138'115.92	40'000.00	56'000.00	96'000.00	42'115.92
Autres dépenses	0.00	302.00	302.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	126'930.60	201'383.65	328'314.25	132'690.05	222'989.37	355'679.42	128'500.00	211'000.00	339'500.00	16'179.42
Amortissements										
Am. actifs immobilisés d'exploit.	0.00	0.00	0.00	0.00	40'000.00	40'000.00	0.00	40'000.00	40'000.00	0.00
Amortissement véhicule	0.00	5'478.00	5'478.00	0.00	5'478.00	5'478.00	0.00	5'000.00	5'000.00	478.00
Am. Aménag. résidence d'artistes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Amort. matériel informatique	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Amortissement écran extérieur	0.00	0.00	0.00	0.00	10'000.00	10'000.00	0.00	10'000.00	10'000.00	0.00
Total	0.00	5'478.00	5'478.00	0.00	55'478.00	55'478.00	0.00	55'000.00	55'000.00	478.00
Pertes et abandons										
Provision pour pertes sur déb.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Renouv. matériel/mobilier										
Attribution au fond de renouv.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Charges	2'399'871.94	3'199'319.91	5'599'191.85	2'344'853.99	3'079'247.51	5'424'101.50	2'259'200.00	2'646'200.00	5'000'400.00	423'701.50

3.3 Commentaires relatifs à certains comptes de charges

Charges de personnel

A fin décembre 2014, la Fondation employait 19 personnes représentant au total 15,5 postes.

La répartition comptable du personnel entre Nuithonie et Equilibre est la suivante :

Nuithonie		
Administration		
1	Directeur	50%
2	Administrateur	80%
3	Collaborateur adm.	60%
4	Secrétaire-réceptionniste	100%
5	Scolaires - Accueil des cie-RP	80%
6	Chargée de communication	40%
7	Responsable presse	35%
8	Comptable	25%
		470%

Equilibre		
Administration		
1	Directeur	50%
2	Administrateur	100%
3	Collaborateur adm.	60%
4	Chargée de communication	40%
5	Responsable presse	35%
6	Comptable	25%
		310%

Technique		
9	Directeur technique	80%
10	Régisseur général	90%
11	Régisseur lumière	60%
12	Intendance	70%
		300%
		770%

Technique		
7	Directeur technique	100%
8	Régisseur général	100%
9	Régisseur lumière	100%
10	Régisseur son	70%
11	Intendance	100%
		470%
		780%

Fondation

Personnel fixe

La Fondation a enregistré un léger dépassement budgétaire des charges du personnel fixe. Ce dépassement s'explique pour les raisons suivantes :

- le paiement partiel des heures supplémentaires pour un montant de Fr 33'099.15 (art. 18 du règlement du personnel du 14 juin 2006 modifié le 28 novembre 2013) ;
- la création d'une provision d'un montant de Fr. 22'650 (salaire + charges sociales) pour le paiement du solde des heures supplémentaires ;
- l'engagement d'une personne durant la période de congé maternité d'une collaboratrice de la Fondation. L'augmentation est toutefois en partie compensée par le versement d'indemnités de l'assurance perte de gain maladie. Cette indemnité figure dans le poste *Remboursement de salaire*, p.21.

Personnel temporaire

En 2014, la Fondation Equilibre et Nuithonie a employé 92 personnes à titre temporaire (84 personnes en 2013). Ces personnes constituent principalement l'équipe technique, l'équipe d'accueil du public et celle des compagnies.

Formation

Le poste *Formation* comprend pour l'essentiel :

- Les cours inter-entreprises suivis par les trois apprentis de la Fondation.
- Un cours suivi par l'équipe technique d'Equilibre sur les techniques d'élingage et la sécurité y relative.
- Une conférence sur le temps de travail et les absences, ainsi qu'un cours sur la LPP suivi par la comptable et assistante RH de la Fondation.

Nuithonie

Personnel temporaire

La différence entre le budget et les comptes sur le poste *Salaires personnel temporaire Nuithonie* s'explique par:

- Le nombre important de spectacles et de représentations programmés à Nuithonie ainsi que par l'augmentation du nombre de jours de répétitions pour les compagnies en résidence ;
- des frais de traduction pour le surtitrage de deux spectacles programmés en collaboration avec le Theater in Freiburg, Espace Schengen (février 2014) et Don Quixote (décembre 2014) ;
- des honoraires de graphisme plus importants compte tenu du nombre de spectacles et d'activités culturelles programmés à Equilibre et Nuithonie ;
- l'engagement d'un deuxième apprenti « techniscéniste » en septembre 2014 en vue du remplacement d'un autre apprenti qui a entamé sa 4^{ème} et dernière année de formation en août 2014. Pour information, la Fondation a conclu avec lui un contrat de formation afin de permettre à ce dernier de bénéficier du programme « Allocations de formation » proposé par le Service public de l'emploi. La différence entre le budget et les comptes sur le poste *Salaires personnel temporaire* est aussi due à ce programme. En effet, la Fondation verse un salaire brut de Fr. 3'500.- et perçoit une allocation de Fr. 2'300.- du Service public de l'emploi, correspondant à la différence entre le salaire d'apprenant et les indemnités de chômage. Cette allocation figure dans le poste *Remboursement de salaire*, p.20.

Equilibre

Personnel fixe

Une personne a été engagée à 100% en tant que régisseur lumière à partir du 1^{er} juillet 2014 en contrat de durée indéterminée, en remplacement du régisseur lumière.

Charges personnel fixe

La différence entre le budget et les comptes s'explique en raison du fait que le calcul des charges sociales payées sur des indemnités journalières perçues, ne se fait que sur la différence entre le salaire brut versé à l'employé et le montant de l'indemnité encaissée.

Personnel temporaire

La différence entre le budget et les comptes sur le poste *Salaire personnel temporaire Equilibre* s'explique pour les raisons suivantes :

- L'accueil des locataires (sociétés culturelles, entreprises privées, etc.) à Equilibre engendrent des frais de personnel technique. Ces frais sont refacturés à ces dernières et se retrouvent dans les recettes de location. Ces recettes figurent dans le poste *Location Grande Salle*, p.19.
- Le coût du mandat donné à un régisseur lumière durant les mois de février à juin 2014 pour remplacer le régisseur lumière parti au service civil en février et mars 2014 puis démissionnaire au 30 avril 2014. La charge financière liée à son engagement a représenté un montant de Fr. 28'000.-.

Spectacles - accueil - créations

Le tableau ci-dessous récapitule par année civile le rythme de programmation depuis 2010. En 2014, 73 spectacles pour 219 représentations, y compris les scolaires et Midi Théâtre, ont été programmés (en 2013, 63 spectacles pour 189 représentations, y compris les scolaires).

	2010		2011		2012		2013		2014	
	Nbre de spectacles	Nbre de repré.	Nbre de spectacles	Nbre de repré.	Nbre de spectacles	Nbre de repré.	Nbre de spectacles	Nbre de repré.	Nbre de spectacles	Nbre de repré.
1er semestre	26	125	28	113	38	109	36	117	35	145
2ème semestre	11	57	16	56	20	88	27	72	38	74
	37	182	44	169	58	197	63	189	73	219

La répartition par site est la suivante (pour plus de détails voir p.40 pour Nuithonie et p.37 pour Equilibre):

Nuithonie : 41 spectacles pour 118 représentations publiques et 53 représentations scolaires.

Equilibre : 32 spectacles pour 46 représentations publiques et 2 représentations scolaires.

Provisions pour saisons futures

Pour compenser la diminution progressive de subventions annoncée en 2013 par Coriolis Infrastructures pour les 4 prochaines années d'une part (voir p. 20-21 pour le détail de la baisse) et pour absorber la hausse des prix sur les cachets d'autre part, la Fondation a créé une provision de Fr. 60'000.- pour saisons futures. Cette provision a été répartie à raison de Fr. 30'000.- pour Nuithonie et Fr. 30'000.- pour Equilibre. Elle figurera cependant de manière globale au bilan.

Nuithonie

Repas-catering

L'estimation de ce poste est difficile car au moment de l'établissement du budget, les spectacles du deuxième semestre de l'année ne sont pas encore connus.

Pour la majorité des spectacles accueillis à Nuithonie, les frais d'accueil, dont notamment les frais de repas, s'ajoutent au montant des cachets négociés. Ces frais d'accueil font l'objet de devis dont le montant dépend du nombre de personnes accueillies et de la durée du séjour des compagnies. Ainsi, la différence entre le budget et les comptes s'explique par :

- l'augmentation nombre de spectacles et des représentations programmés en 2014, la durée de séjour des compagnies étant plus longue, notamment pour les spectacles proposés en scolaire ;
- la programmation de spectacles nécessitant l'engagement de beaucoup de personnel (artistes, technique, admin., etc.).

Dix ans Nuithonie

Une provision de Fr. 20'000.- a été créée pour les festivités liées au 10^{ème} anniversaire de Nuithonie en automne 2015.

Equilibre

Cachets

Les cachets versés aux compagnies se produisant à Equilibre sont élevés, notamment en raison de la notoriété de certains artistes. Cependant, ces cachets élevés sont également compensés par des recettes de billetterie plus importantes.

Deux représentations scolaires ont eu lieu à Equilibre. Il s'agissait des spectacles *Boxe Boxe* et *Cupidon est malade*. Les cachets liés à ces spectacles s'élèvent à Fr. 13'700.00.

Déplacement

Le dépassement poste *Déplacement* est principalement dû aux coûts de transport des décors qui ont été plus importants que prévu. Il est également lié au nombre d'artistes des compagnies de danse qui se produisent à Equilibre. L'estimation de ce poste est difficile car au moment de l'établissement du budget, les spectacles de la deuxième partie de saison ne sont pas encore connus.

Hébergements et Repas-catering

Les remarques formulées pour le poste *Déplacement* s'appliquent également aux postes *Hébergements* et *Repas-catering*,

SSA-SUISA

Les droits d'auteurs étant liés à la recette de billetterie, ils sont dès lors plus élevés que prévu.

Frais de bureau – administratifs – billetterie

Fondation

Le poste *Frais d'impression* présente un solde négatif. Comme pour chaque exercice, une provision est prévue pour l'impression du rapport d'activité annuel de la Fondation. Pour des raisons d'économies, la Fondation a décidé de renoncer à faire imprimer le rapport d'activité, ce d'autant moins que, dorénavant, le rapport d'activités peut être consulté sur le site de Fondation. En conséquence, aucune charge n'a été imputée l'exercice 2014. Cette décision a été postérieure à l'établissement du budget 2014.

Honoraires – défraiements – assurances

Fondation

Frais financiers

Les frais financiers comprennent pour l'essentiel les frais de transactions financières liés à l'achat des billets en ligne par le public. Ces frais se retrouvent cependant dans les recettes billetterie. En outre, les intérêts de l'emprunt fait pour l'achat de l'écran extérieur figurent dans ce poste.

Assurance

La conclusion de la nouvelle police d'assurance chose de la Fondation intégrant les valeurs mobilières d'Equilibre a permis une économie sensible sur le montant global de la police d'assurance.

Sécurité parking

Le poste *Securitas-parking* concerne les locataires des salles et l'utilisation par ces derniers de la place végétale comme parking lors de manifestations privées. Ces frais sont refacturés aux locataires ; les recettes étant comptabilisées dans les postes *Location Grande Salle* et *Location autres salles*.

Equilibre

Assurance

La valeur mobilière d'assurance d'Equilibre a été fixée à Fr. 11'200'000.-. La prime annuelle pour l'assurance mobilière dégât d'eau, incendie, perte d'exploitation, vol avec effraction est de Fr. 20'469.60. La Fondation a également contracté une assurance pour l'écran extérieur à Equilibre dont la prime s'élève à Fr. 2'251.95.

Autres Marchandises

Fondation

Frais de véhicule

Le dépassement sur les frais de véhicule de la Fondation est notamment dû à une réparation importante sur le véhicule Renault d'un peu plus de Fr. 2'500.00.

Equilibre

Aménagements divers

La Fondation a fait une provision de Fr.3'000.- pour assurer la promotion du bar du 3^{ème} étage auprès du public et de Fr. 3'000.- pour des travaux de rénovation au 7^{ème} étage à Equilibre (sortie ascenseur côté bureau service culturel de la Ville de Fribourg).

Immeuble

Nuithonie

Maintenance des installations

Le dépassement du poste *Maintenance des installations* s'explique par diverses réparations dont voici le détail :

- Réparations diverses et révision de la machine à café du Souffleur
- Réparations diverses des machines à laver de la cuisine et du bar du Souffleur
- Réparation d'une partie de l'installation électrique du bar du Souffleur
- Réparations diverses du four de la cuisine du Souffleur
- Réparation d'un des congélateurs de la cuisine du Souffleur
- Réparation du système de diffusion audio pour le public

Equilibre

Maintenance des installations

Le dépassement des frais de maintenance s'explique en raison du fait que Fr. 15'000.- ont été dépensés pour la réparation du monte-charge suite à un accident survenu lors d'une manœuvre d'un camion de déchargement des décors. Ces Fr.15'000.- ont été remboursés par l'assurance RC de la compagnie responsable du dommage et figurent sous le poste *Remboursement divers Equilibre*, p. 21.

La Fondation a payé une réparation importante d'un ventilateur sur le toit du théâtre. Le coût de la réparation s'est élevé à plus de Fr. 4'500.-.

Finalement, elle a passé, avec la société Siemens, un contrat de maintenance annuel sur le système de transmission des alarmes pour un montant de Fr. 2'285.80.

Amortissements

Fondation

Amortissements actifs immobilisés d'exploitation

Coriolis Infrastructures a versé un montant de Fr. 40'000.- pour le renouvellement d'équipement, et ce conformément au mandat de prestations. Ce montant a été passé en compte de produits puis attribué aux fonds de renouvellement au travers du compte amortissement actifs immobilisés d'exploitation.

Equilibre

Amortissement véhicule

Le véhicule technique acquis en 2012 pour Equilibre est amorti à raison de 20% de sa valeur d'achat (20% de Fr. 27'390.-), soit Fr. 5'478.-.

Amortissement écran extérieur

L'écran acquis en août 2014 est amorti sur 10 ans, soit 10 % annuellement de sa valeur d'achat, Fr. 20'000.-. Pour 2014, un montant de Fr. 10'000.- a été porté au poste Amortissement Ecran extérieur, ce qui correspond à 50 % de l'amortissement annuel.

3.4 Produits d'exploitation

	2013			2014						Différence comptes/budget
	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Budget	Equilibre Budget	Fondation Budget	
Produits des spectacles										
Billetterie	317'391.25	948'405.90	1'265'797.15	271'072.70	851'077.30	1'122'150.00	320'000.00	650'000.00	970'000.00	152'150.00
Scolaires	79'457.00	0.00	79'457.00	83'364.00	12'546.00	95'910.00	30'000.00	30'000.00	60'000.00	35'910.00
Commission billetterie locataire	7'044.00	33'045.50	40'089.50	7'168.50	33'250.00	40'418.50	15'000.00	25'000.00	40'000.00	418.50
Commission billetterie externe	6'266.25	6'266.25	12'532.50	10'266.00	10'266.00	20'532.00	0.00	0.00	0.00	20'532.00
Bons Nuithonie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ventes diverses	1'036.25	0.00	1'036.25	1'185.00	0.00	1'185.00	0.00	0.00	0.00	1'185.00
Total	417'461.00	981'451.40	1'398'912.40	373'056.20	907'139.30	1'280'195.50	365'000.00	705'000.00	1'070'000.00	210'195.50
Location										
Locations Grande Salle	58'414.40	189'829.03	248'243.43	58'932.00	189'356.50	248'288.50	40'000.00	114'000.00	154'000.00	94'288.50
Locations autres salles	9'740.00	9'370.00	19'110.00	8'985.00	2'600.00	11'585.00	8'000.00	0.00	8'000.00	3'585.00
Locations restaurants	36'611.90	50'804.00	87'415.90	36'452.25	50'004.00	86'456.25	36'800.00	50'000.00	86'800.00	-343.75
Participation restaurant	10'000.00	0.00	10'000.00	10'000.00	0.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	20'000.00	-10'000.00
Charges restaurant	15'691.20	8'800.00	24'491.20	15'619.20	9'600.00	25'219.20	15'800.00	9'600.00	25'400.00	-180.80
Locations matériel	0.00	1'650.00	1'650.00	0.00	1'034.00	1'034.00	1'000.00	1'000.00	2'000.00	-966.00
Locations Fribourg Tourisme	0.00	100'000.20	100'000.20	0.00	100'000.00	100'000.00	0.00	100'000.00	100'000.00	0.00
Charges Fribourg Tourisme	0.00	9'999.60	9'999.60	0.00	10'000.00	10'000.00	0.00	10'000.00	10'000.00	0.00
Locations Résidence d'artistes	19'100.00	0.00	19'100.00	5'177.31	0.00	5'177.31	10'000.00	0.00	10'000.00	-4'822.69
Divers	0.00	23.00	23.00	0.00	5'215.35	5'215.35	1'000.00	1'000.00	2'000.00	3'215.35
Total	149'557.50	370'475.83	520'033.33	135'165.76	367'809.85	502'975.61	122'600.00	295'600.00	418'200.00	84'775.60
Sponsoring-Particip.-Subv.										
Sponsoring	207'456.20	207'456.20	414'912.40	198'597.50	198'597.50	397'195.00	180'000.00	180'000.00	360'000.00	37'195.00
Annonceurs écran Led	0.00	0.00	0.00	0.00	3'150.00	3'150.00	0.00	15'000.00	15'000.00	-11'850.00
Coriolis Infr.: exploitation	1'100'000.00	1'100'000.00	2'200'000.00	1'075'000.00	1'075'000.00	2'150'000.00	1'075'000.00	1'075'000.00	2'150'000.00	0.00
Coriolis Infr.: renouvel. d'équipement	0.00	0.00	0.00	20'000.00	20'000.00	40'000.00	20'000.00	20'000.00	40'000.00	0.00
Etat de Fribourg	100'000.00	0.00	100'000.00	110'944.00	0.00	110'944.00	100'000.00	0.00	100'000.00	10'944.00
Loterie Romande	390'000.00	420'000.00	810'000.00	390'000.00	420'000.00	810'000.00	390'000.00	420'000.00	810'000.00	0.00
Etat de Fribourg: Culture et école	30'000.00	0.00	30'000.00	30'000.00	0.00	30'000.00	30'000.00	0.00	30'000.00	0.00
Autres institutions	3'194.10	0.00	3'194.10	912.41	912.41	1'824.82	1'500.00	2'000.00	3'500.00	-1'675.18
Total	1'830'650.30	1'727'456.20	3'558'106.50	1'825'453.91	1'717'659.91	3'543'113.82	1'796'500.00	1'712'000.00	3'508'500.00	34'613.82

	2013			2014						
	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Comptes	Equilibre Comptes	Fondation Comptes	Nuithonie Budget	Equilibre Budget	Fondation Budget	Différence comptes/budget
Recettes diverses										
Remboursement divers	5'095.87	23'089.65	28'185.52	2'039.17	33'395.23	35'434.40	1'700.00	2'000.00	3'700.00	31'734.40
Remboursement salaires	31'730.05	46'044.40	77'774.45	47'500.85	19'107.40	66'608.25	0.00	0.00	0.00	66'608.25
Intérêts bancaires et Poste	0.00	0.00	0.00	200.36	200.36	400.72	0.00	0.00	0.00	400.72
Dissolution fond d'amortissement	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Dissolution partielle de la réserve	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Intérêts actifs	272.38	0.00	272.38	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Perte sur débiteurs	0.00	0.00	0.00	0.00	-1'472.90	-1'472.90	0.00	0.00	0.00	-1'472.90
Différence change	10'145.94	10'145.94	20'291.87	716.34	716.33	1'432.67	0.00	0.00	0.00	1'432.67
Autres recettes	0.00	0.00	0.00	0.00	1'175.00	1'175.00	0.00	0.00	0.00	1'175.00
Total	47'244.24	79'279.99	126'524.22	50'456.72	53'121.42	103'578.14	1'700.00	2'000.00	3'700.00	99'878.14
Total Produits	2'444'913.04	3'158'663.42	5'603'576.45	2'384'132.58	3'045'730.49	5'429'863.07	2'056'050.00	2'469'350.00	5'000'400.00	429'463.07
Total Charges	2'399'871.94	3'199'319.91	5'599'191.85	2'344'853.99	3'079'247.51	5'424'101.50	2'259'200.00	2'646'200.00	5'000.400.00	423'701.50
Résultat d'exploitation			4'384.60			5'761.57			0.00	

3.5 Commentaires relatifs à certains comptes de produits

Produits des spectacles

Billetterie

Dans le poste *Billetterie*, on retrouve les recettes brutes liées à la vente des abonnements et des billets. Le nombre d'abonnés au sein de la Fondation a baissé légèrement. Pour la saison 2014-2015, il est de 1'620 (1'721 pour la saison 2013-2014, voir p. 30 pour plus de détail). La baisse des recettes des abonnements est compensée par une augmentation de la vente des billets individuels. Le nombre de Pass'Jeunes baisse également pour se situer à 158 cartes vendues lors de la saison 2014-2015 (181 cartes pour la Saison 2013-2014). Malgré une augmentation du nombre de spectacles, le taux de fréquentation est resté remarquablement stable. En 2014, il a été de 83.31% (85,77% en 2013).

Commissions billetterie externe

La Fondation a enregistré une augmentation des recettes de billetterie externe. En 2014, le nombre de billets vendus a été de 13'893 (8'355 en 2013). Cette augmentation est principalement liée à la vente des billets du spectacle « Ponto » créé à l'occasion de l'inauguration du pont de la Poya.

Scolaires

Grâce entre autre au soutien financier de l'Etat, les écoles du canton bénéficient de conditions tarifaires intéressantes. Le nombre de représentations scolaires programmées en 2014 a augmenté pour se situer à 55 représentations (45 en 2013). Le nombre d'élèves accueillis a également augmenté pour se situer à 9'507 élèves, (6'846 élèves en 2013), ce qui représente une augmentation de + 38.8%. Sur les quinze spectacles proposés aux écoles, deux spectacles ont eu lieu à Equilibre.

Nuithonie

Commission billetterie

Le poste *Commission billetterie* comprend la taxe d'utilisation de la billetterie par les locataires de Nuithonie. Cela représente 3'585 billets vendus (3'522 billets vendus en 2013).

Equilibre

Commission billetterie

Le poste *Commission billetterie* comprend la taxe d'utilisation de la billetterie par les locataires d'Equilibre. Cela représente 16'625 billets vendus (16'522 billets vendus en 2013).

Location

Nuithonie

Locations salles

Nuithonie a accueilli 24 locations pour 38 représentations/assemblées réparties entre la Salle Mummenschanz et la Salle d'exposition (22 locations pour 26 représentations/assemblées en 2013). Pour plus de détails, voir page 40.

Location restaurant « Le Souffleur »

La participation sur le chiffre d'affaires hors taxe du restaurant « Le Souffleur » est de Fr. 10'000.-. Il s'agit du montant minimum forfaitaire prévu dans le contrat de bail.

Equilibre

Location Grande Salle Equilibre

La grande salle d'Equilibre a accueilli en 2014, 35 locations pour 47 représentations/assemblées (34 locations pour 51 représentations/assemblées en 2013), dont la Société des Concerts de Fribourg, le Theater in Freiburg, l'Opéra de Fribourg, les RFI, la Landwehr et la Concordia. Le montant total encaissé pour les locations est comparable à celui de 2013.

Location restaurant « La Cavatine »

2014 correspond à la deuxième année complète d'exploitation de « La Cavatine ». Le montant du chiffre d'affaires, à partir duquel la société Villars Holding verse une participation financière à la Fondation, n'a pas été atteint.

Différentes mesures ont été prises, notamment à partir de l'automne 2014, pour améliorer l'accueil du public, en particulier au bar du 3^{ème} étage. Du mobilier a été acheté pour rendre l'espace plus chaleureux et une meilleure communication a été faite auprès du public.

Divers Equilibre

Le poste *Divers Equilibre* porte sur la refacturation à la Ville de Fribourg de dépenses liées aux derniers aménagements du chantier et dont elle a payé les factures.

Sponsoring – participation - subventions

Sponsoring

Le poste *Sponsoring* comprend :

- les partenaires principaux : la Banque Cantonale de Fribourg et la Vaudoise Assurance
- les partenaires comme Frigaz ou la Migros dans le cadre du « Pourcent culturel »
- les annonceurs dans le programme de saison

Annonceurs écran LED

Depuis août 2014, la Fondation Equilibre et Nuithonie est propriétaire d'un écran extérieur fixé sur la façade d'Equilibre. Cet écran est principalement destiné à promouvoir les spectacles de Saison de la Fondation. Il doit également permettre, aux locataires d'Equilibre et/ou Nuithonie de présenter leur manifestation. En 2014, l'Opéra de Fribourg a loué l'écran pour un montant de Fr. 3'150.-.

La participation de Coriolis se répartit de la manière suivante :

a) Coriolis Infrastructures - exploitation

Conformément au mandat de prestations et aux statuts de l'association de Coriolis Infrastructures, les Communes « siège » mettent à disposition le bâtiment et les espaces extérieurs sans facturer les frais

financiers de l'investissement. Cette association de communes a versé en 2014 une subvention annuelle de Fr. 2'150'000.- (Fr. 50'000.- par rapport à 2013) financée par une participation des communes membres (Fribourg, Villars-sur-Glâne, Granges-Paccot, Givisiez, Corminboeuf) et du Casino Barrière de Fribourg.

b) Coriolis Infrastructures : renouvellement d'équipement.

Pour ce point, voir rubrique **Amortissements**, poste *Amortissements d'actifs immobilisés d'exploitation*.

Autres subventions

Le poste *Etat de Fribourg* comprend une participation financière prévue dans le cadre du partenariat « RésiDanse Fribourgeoise » d'un montant de Fr. 100'000.- par année. Ce partenariat est conclu pour une durée de 3 ans pour la présentation de 6 créations durant cette période. En outre, la Fondation a encaissé Fr. 10'944.- dans le cadre de la Convention de coopération culturelle signée entre l'Etat de Fribourg et la Région Alsace pour l'accueil de deux compagnies alsaciennes :

- Tartine Reverdy pour le spectacle « *C'est très bien* » ;
- Cie Act2-Catherine Dreyfuss pour la création du spectacle « *Miravella* ».

Le poste *Loterie Romande* comprend le versement du don 2014 d'un montant de Fr. 810'000.- (Nuithonie : Fr. 390'000.-; Equilibre : Fr. 420'000.-), annoncé par la Loterie Romande après analyse du budget.

Dans le cadre du partenariat « Culture et école » conclu avec l'Etat de Fribourg, il est prévu que l'Etat participe pour moitié aux cachets versés aux compagnies pour les représentations scolaires organisées à Nuithonie. Pour l'année scolaire 2013-2014, la participation de l'Etat est de Fr. 30'000.-.

Le poste *Autres Institutions* comprend le soutien financier du Service de Coopération et d'Action culturelle de l'Ambassade de France à Berne pour l'accueil du Centre Chorégraphique National de Grenoble, pour le spectacle « Yvan Vaffan ».

Recettes diverses

Nuithonie

Remboursement divers

Le poste *Remboursement divers* comprend notamment le remboursement, par certaines compagnies, de frais d'hébergement non-contractuels.

Remboursement salaires

Le poste *Remboursement salaires* comprend l'allocation de formation versée par le Service public de l'emploi dans le cadre du contrat de formation de l'apprenti (voir le poste *Personnel temporaire*, p.10) ainsi que les indemnités journalières perçues pour l'administrateur de Nuithonie suite à un arrêt de travail consécutif à un accident de la circulation.

Equilibre

Remboursement divers

Figure dans ce poste, le remboursement, par l'assurance RC de la Scène Nationale de Besançon, des frais liés aux dommages causés au monte-charge lors du spectacle Didon et Enée.

Ce poste comprend notamment le remboursement, par certaines compagnies, de frais d'hébergement que la Fondation a payé par avance et qui ne sont pas pris en charge contractuellement par cette dernière.

Remboursement salaires

Le poste *Remboursement salaires* comprend principalement le remboursement, par la Caisse de compensation, du salaire du régisseur lumière durant les 3 mois de son service civil pour un montant de l'ordre de Fr.16'500.- ainsi que le paiement d'indemnités liées au congé maternité d'une collaboratrice de la Fondation, soit un peu plus de Fr. 8'800.-.

3.6 Bilan au 31.12.2014

(avec chiffres comparatifs 2013)

(exprimés en CHF)

ACTIF	<u>2014</u>	<u>2013</u>
<u>Actif circulant :</u>		
Liquidités	492'762.16	818'283.75
Autres créances	160'227.45	0.00
Débiteurs	193'500.00	277'660.76
Actifs de régularisation et charges payées d'avance	560'993.04	490'597.51
Total actif circulant	<u>1'407'482.65</u>	<u>1'586'542.02</u>
<u>Actif immobilisé :</u>		
Immobilisations financières, dépôt de garantie	2'766.26	0.00
Actif immobilisé Nuithonie	100'002.00	100'002.00
Actif immobilisé Equilibre	201'380.85	21'912.00
Total actif immobilisé	<u>304'149.11</u>	<u>121'914.00</u>
TOTAL ACTIF	<u>1'711'631.76</u>	<u>1'708'456.02</u>
PASSIF	<u>2014</u>	<u>2013</u>
<u>Fonds étrangers :</u>		
Dettes à court terme	97'479.54	198'657.58
Autres créanciers	46'966.90	0.00
Produits encaissés d'avance	729'325.25	812'897.85
Passifs de régularisation et provision Fundraising	138'035.10	181'836.05
Emprunt	100'000.00	0.00
Total fonds étrangers	<u>1'111'806.79</u>	<u>1'193'391.48</u>
<u>Fonds propres :</u>		
Capital	100'000.00	100'000.00
Réserves pour saisons futures	483'446.30	404'447.44
Bénéfice reporté	10'617.10	6'232.49
Bénéfice de l'exercice	5'761.57	4'384.61
Total fonds propres	<u>599'824.97</u>	<u>515'064.54</u>
TOTAL PASSIF	<u>1'711'631.76</u>	<u>1'708'456.02</u>

3.7 Explications sur poste bilan et le compte de profits et pertes

Autres créances :

C/c billetterie	143'418.00
C/c allocations familiales	6'256.80
Impôt anticipé	425.77
Transferts financiers	10'126.88
	160'227.45

Débiteurs

Vaudoise Assurances	150'000.00
Restaurant Le Souffleur	10'412.60
Gruber Ballet	8'893.80
Ecoles - Scolaires	12'765.00
Theater in Freiburg	3'315.00
Compagnie des Petites Heures	4'113.45
Divers	10'473.05
Provision pour pertes sur débiteurs	-6'472.90
	193'500.00

Actifs de régularisation et charges payées d'avance :

Solde don Loterie Romande 2014	243'000.00
Etat de Fribourg - aide à la création	50'000.00
Souffleur - participation chiffre d'affaires	10'000.00
Participation Culture et école 2014	15'000.00
Investissements	48'352.35
Décomptes finaux assurances sociales	19'306.25
Vaudoise Assurances primes 2015	75'031.90
Promotion 2015	26'337.30
Frais entretien et maintenance 2015	23'016.85
Cachets 2015	37'141.14
Divers	13'807.25
	560'993.04

Dettes à court terme

Frais des spectacles	15'491.10
Rodrigue	7'216.32
Droits d'auteurs, taxes communales 2014	6'255.60
Sous-traitants 12.2014	10'367.50
Groupe E 2014	26'253.95
Frais immeubles et entretien immeubles	9'910.45
Vaudoise Assurances	2'614.80
Frais informatiques, télécommunications et bureau	4'456.15
Frais de véhicules	3'256.55
Matériel technique	4'760.72
Intérêts sur prêt Association les Trois Colombes	2'125.00
Divers	4'771.40
	97'479.54

Autres créanciers

Impôt à la source	33'402.20
Acomptes sur locations 2015	4'202.50
Salaires à payer	9'362.20
	<hr/>
	46'966.90

Passifs de régularisation et provision Fundraising

Décomptes finaux assurances sociales	4'880.40
Provisions Groupe E 2014	15'007.10
Provisions honoraires révision et conseils TVA	5'864.00
Frais informatiques, télécommunications et bureau	10'670.70
Provisions salaires, heures supplémentaires, charges sociales	23'650.00
Provisions charges spectacles	14'134.00
Provision Fundraising	50'000.00
Divers	13'828.90
	<hr/>
	138'035.10

Réserves pour charges futures

Réserves pour saisons futures	360'000.00
Réserves 10 ans Nuithonie	70'000.00
Réserves pour remplacement	53'446.30
	<hr/>
	483'446.30

3.8 Réserves pour remplacement

Les réserves pour remplacement (fonds de renouvellement) au bilan au 31.12.2014 s'élèvent à Fr. 53'446.30. Elles se composent comme suit :

Réserves pour remplacement au 01.01.2014	Fr. 54'447.44
Montant versé par Coriolis Infrastructures et affecté au fonds de renouvellement	Fr. 40'000.00
- Investissements Nuithonie 2014	<u>Fr. 41'001.14</u>
Total au 31 décembre 2014	Fr. 53'446.30

3.9 Rapport de l'organe de révision

fid-conseil_{sa}

RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT

au conseil de Fondation Equilibre et Nuithonie

Route du Centre 7, Villars-sur-Glâne

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte de résultat et annexe) de la Fondation Equilibre et Nuithonie, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014.

Le contrôle restreint des indications de l'exercice précédent mentionnées dans les comptes annuels a été effectué par un autre organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

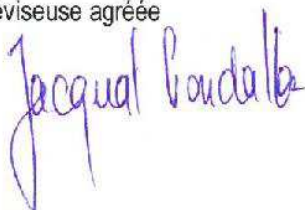
Notre contrôle a été effectué selon la norme Suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions et des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications de flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et à l'acte de fondation.

Fribourg, le 3 mars 2015

Fid-Conseil SA

Fabienne Jacquat Bondallaz
Révisseuse agréée



Annexes: - Comptes annuels (Bilan, compte d'exploitation et annexe)

4. Les spectacles de la Saison

4.1 Fréquentation des spectacles à l'abonnement

Dates	Spectacle	Nbre repr.	Salle	Nbre spect.	Fréquentation
11-12 janvier	<i>L'Arche part à huit heures</i>	4	Mummenschanz	555	91.28%
16-17 janvier	<i>Carmen</i>	2	Equilibre	1370	100.00%
26 janvier	<i>Boxe Boxe</i>	1	Equilibre	589	86.49%
29 janv. au 09 fév.	<i>Contes abracadabrants</i>	11	Petite Salle	1121	91.80%
29 janvier	<i>Le Fils du Comique</i>	1	Equilibre	681	100.00%
01 février	<i>Le Roi se meurt</i>	1	Equilibre	681	100.00%
12 au 16 février	<i>Cabaret des Vilaines</i>	5	Petite Salle	506	91.17%
13 février	<i>Roméo et Juliette</i>	1	Equilibre	681	100.00%
14-15 février	<i>Espace Schengen</i>	2	Mummenschanz	355	91.49%
15 février	<i>Je suis vieux (pas beaucoup mais déjà)</i>	1	Equilibre	681	100.00%
20-21 février	<i>Le malade imaginaire</i>	2	Equilibre	1362	100.00%
21-22 février	<i>Cinématique</i>	2	Mummenschanz	693	93.14%
26 février	<i>Plan B</i>	1	Equilibre	681	100.00%
27-28 février	<i>Au rythme de Bénarès</i>	2	Mummenschanz	415	69.39%
11 mars	<i>Orchestre de chambre fribourgeois</i>	1	Equilibre	583	93.28%
12 au 23 mars	<i>Quand les trains passent...</i>	9	Petite Salle	573	58.95%
13 mars	<i>Voyage au bout de la nuit</i>	1	Equilibre	681	100.00%
14 mars	<i>I bi nüt vo hie</i>	1	Mummenschanz	270	90.60%
15 mars	<i>Tosca</i>	1	Equilibre	681	100.00%
19 mars	<i>Suivront mille ans de calme</i>	1	Equilibre	681	100.00%
23 mars	<i>Pépito</i>	2	Mummenschanz	283	93.09%
24 mars	<i>Comme s'il en pleuvait</i>	1	Equilibre	681	100.00%
27-28 mars	<i>Seule la mer</i>	2	Mummenschanz	514	100.00%
04 avril	<i>Lou</i>	1	Mummenschanz	248	89.53%
5-6 avril	<i>Primo Tempo</i>	4	Petite Salle	356	80.18%
08 avril	<i>Comment vous racontez la partie</i>	1	Equilibre	578	84.87%

11 avril	<i>Orchestre de chambre fribourgeois</i>	1	Equilibre	341	56.17%
01-02 mai	<i>Desh</i>	2	Equilibre	1362	100.00%
02-03 mai	<i>Misterioso 119</i>	2	Mummenschanz	197	72.96%
04 mai	<i>Yo Gee Ti</i>	1	Equilibre	681	100.00%
05-06 mai	<i>La puce à l'oreille</i>	2	Mummenschanz	683	84.52%
07 au 18 mai	<i>Œuf!</i>	9	Chapiteau	729	90.00%
10-11 mai	<i>Les revenants</i>	2	Equilibre	685	68.50%
13-14 mai	<i>Doute</i>	2	Mummenschanz	465	77.75%
17 mai	<i>Lola Folding</i>	1	Mummenschanz	256	82.84%
17 mai	<i>Milonga</i>	1	Equilibre	681	100.00%
22 au 24 mai	<i>Tarantula Nebula</i>	3	Petite Salle	330	100.00%
24-27 mai	<i>L'Amour Masqué</i>	2	Equilibre	1174	100.00%
25 mai	<i>Pekee-Nuee-Nuee</i>	2	Mummenschanz	280	92.10%
03 juin	<i>Phi-Phi</i>	1	Equilibre	281	80.74%
04-05 juin	<i>Atmosphère, atmosphère</i>	2	Mummenschanz	449	87.35%
04 au 13 septembre	<i>Take-Air</i>	8	Equilibre	800	100.00%
09 septembre	<i>Orchestre de chambre fribourgeois</i>	1	Equilibre	290	47.77%
03 octobre	<i>Barbouze de chez Fior</i>	1	Mummenschanz	404	100.00%
09 au 17 octobre	<i>33t!</i>	6	Petite Salle	501	76.60%
11-12 octobre	<i>Everest</i>	2	Mummenschanz	274	48.40%
15-16 octobre	<i>Derborence</i>	2	Mummenschanz	513	85.78%
16 octobre	<i>Alain Chamfort</i>	1	Equilibre	228	50.22%
18 octobre	<i>Cuche et Barbezat rallument le sapin</i>	1	Mummenschanz	279	87.18%
21 octobre	<i>Orchestre de chambre fribourgeois</i>	1	Equilibre	335	55.18%
28-29 octobre	<i>Séquence 8</i>	3	Equilibre	1695	82.96%
05 au 15 novembre	<i>Douze hommes en colère</i>	7	Mummenschanz	1183	100.00%
07-08 novembre	<i>L'Amour des trois oranges</i>	3	Petite Salle	284	86.06%
08 novembre	<i>Les palmes de M. Schutz</i>	1	Equilibre	541	79.44%
13 novembre	<i>Toute-Puissance de la poésie</i>	1	Petite Salle	99	89.18%
14 novembre	<i>Sideways Rain</i>	1	Equilibre	413	60.64%

16 novembre	<i>Käfig Brasil</i>	1	Equilibre	681	100.00%
19 au 22 novembre	<i>La seconde surprise de l'amour</i>	4	Petite Salle	440	100.00%
20-21 novembre	<i>D'un retournement l'autre</i>	2	Mummenschanz	268	67.33%
23 novembre	<i>Cupidon est malade</i>	1	Equilibre	263	65.58%
28 novembre	<i>Mensonges d'Etat</i>	1	Equilibre	681	100.00%
29-30 novembre	<i>Appels entrants illimités</i>	4	Petite Salle	328	75.54%
02 au 05 décembre	<i>Don Quijote</i>	3	Mummenschanz	534	100.00%
05 décembre	<i>Yvan Vaffan</i>	1	Equilibre	423	62.11%
09-10 décembre	<i>Utopia Mia</i>	2	Mummenschanz	245	80.59%
13 décembre	<i>Laurence Revey</i>	1	Mummenschanz	211	70.56%
18 au 20 décembre	<i>Miravella</i>	3	Mummenschanz	352	77.19%
		156		37'359	85.77%

4.2 La billetterie en quelques chiffres

Tableau récapitulatif des spectacles à l'abonnement

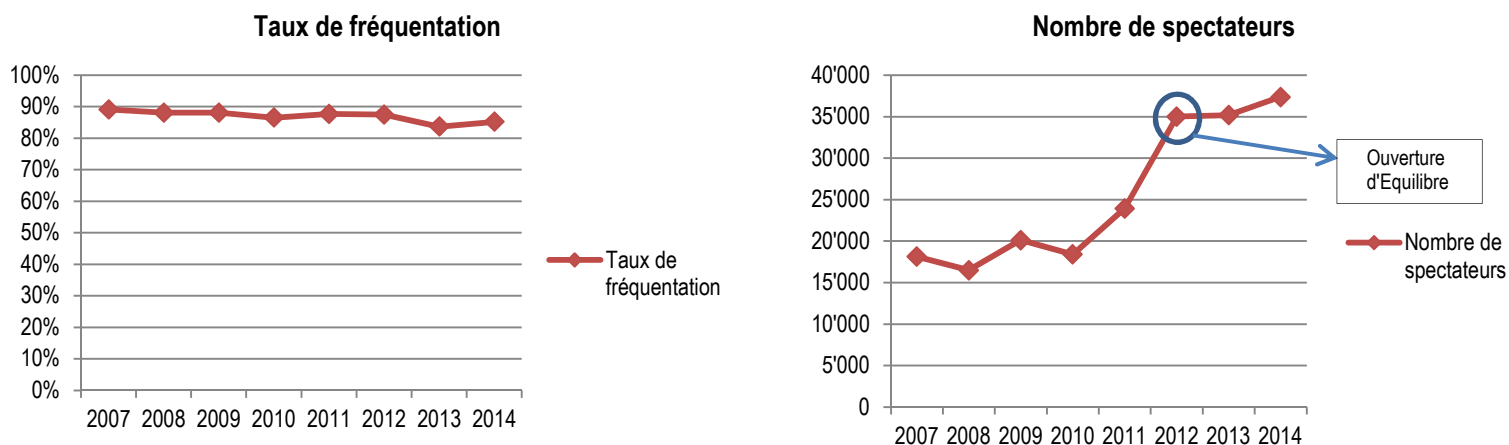
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Nombre de spectacles	39	35	38	37	44	58	63	67
Nombre de représentations	94	102	112	127	128	136	141	156
Nombre de spectateurs	18'131	16'504	20'121	18'411	23'936	35'019	34'964	37'359
Jauge	20'349	18'674	22'838	21'290	27'305	39'810	41'970	43'557
Taux de fréquentation	89.10%	88.10%	88.10%	86.50%	87.70%	87.50%	83.31%	85.77%

Le taux de fréquentation est passé à 85.77% en 2014 (83.31% en 2013) malgré l'augmentation du nombre de spectacles.

Le taux de fréquentation des deux théâtres est le suivant:

Nuithonie	Equilibre
84.9%	86.7%

Le graphique ci-dessous récapitule l'évolution du nombre de spectateurs et du taux de fréquentation de 2007 à 2014.



Répartition des abonnements par catégorie d'abonnement

Le tableau ci-dessous détaille le nombre d'abonnements par catégorie (8A = 8 spectacles aux choix pour les habitants des communes membres de Coriolis Infrastructures).

Catégorie d'abonnement	Saison 2013-2014				Saison 2014-2015			
	Nbr d'abo	En %	en Fr.	en %	Nbr d'abo	En %	en Fr.	en %
8A	916	52.95%	387'942.75	55.56%	884	54.57%	315'326.50	55.75%
8B	300	17.34%	137'467.95	19.69%	271	16.73%	105'399.25	18.63%
16A	110	6.36%	77'494.40	11.10%	105	6.48%	63'567.50	11.24%
16B	30	1.73%	22'867.05	3.27%	30	1.85%	19'559.00	3.46%
24A	12	0.69%	11'330.80	1.62%	8	0.49%	6'914.75	1.22%
24B	2	0.12%	1'748.75	0.25%	7	0.43%	5'212.25	0.92%
32A	11	0.64%	18'059.90	2.59%	8	0.49%	13'005.25	2.30%
32B	0	0.00%	0.00	0.00%	2	0.12%	2'064.00	0.36%
Famille	288	16.65%	24'952.00	3.57%	275	16.98%	26'025.00	4.60%
Pass'danse	19	1.10%	10'038.00	1.44%	14	0.86%	5'520.00	0.98%
Pass'OCF	42	2.43%	6'371.00	0.91%	16	0.99%	3'026.00	0.53%
Total	1730	100.00%	698'272.60	100.00%	1620	100.00%	565'619.50	100.00%

Catégorie d'abonnement	Saison 2013-2014				Saison 2014-2015			
	Nbr d'abonnement	En %	en Fr.	en %	Nbr d'abonnement	En %	en Fr.	en %
Famille	288	16.65%	24'960.50	3.57%	275	16.98%	26'025.00	4.60%
Autres abo	1442	83.35%	673'312.10	96.43%	1345	83.02%	539'594.50	95.40%
Total	1730	100.00%	698'272.60	100.00%	1620	100.00%	565'619.50	100.00%

Le prix de l'abonnement dépend du domicile de l'abonné :

- Zone A : habitants des communes de Coriolis Infrastructures (Fribourg, Villars-sur-Glâne, Granges-Paccot, Givisiez et Corminboeuf)
- Zone B : les autres communes

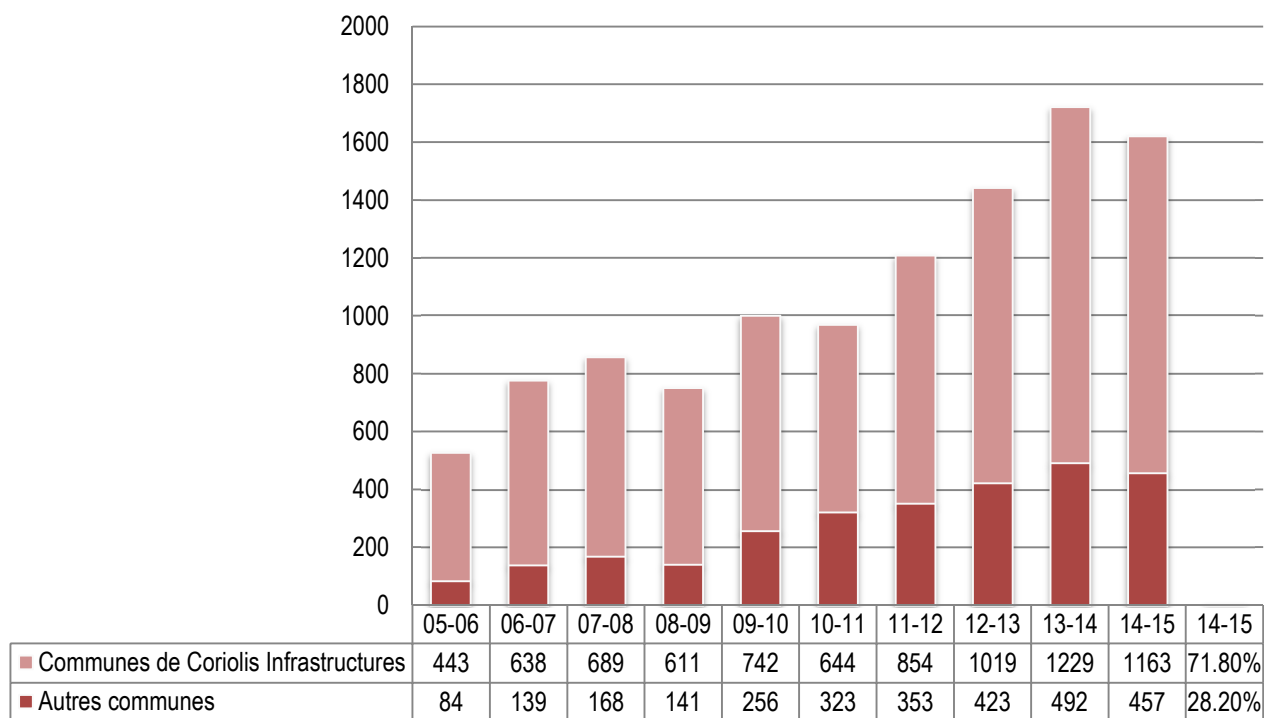
Le nombre d'abonnements est passé de 1'730 lors de la saison 2013-2014 à 1'620 pour la saison 2014-2015, ce qui représente une diminution de 6.35 %. L'abonnement 8A représente toujours plus de 55 % du total des abonnements d'une saison à l'autre.

L'abonnement Famille est passé de 288 abonnements à 275, ce qui représente une diminution de 4.50 %. L'abonnement Famille constitue un des points centraux de la politique tarifaire de la Fondation afin de favoriser l'accès aux spectacles au plus grand nombre, et aux familles en particulier. Ainsi, pour la saison 2014-2015, l'abonnement Famille représente 17 % du nombre total des abonnements, alors qu'en terme financier, il ne représente que le 4.60 % des recettes liées à la vente des abonnements.

Répartition des abonnés par commune (Coriolis/hors Coriolis)

Pour la Saison 2014-2015, la répartition entre les communes membres de Coriolis Infrastructures et les autres communes est la suivante : 71.80% Coriolis, 28.20% les autres communes (saison 13-14 : 71% Coriolis et 29% les autres communes).

Evolution des abonnements et de la répartition par commune depuis la saison 05-06 :



Sideways rain © Jean-Yves Genoud

La billetterie individuelle

Le tableau ci-dessous récapitule les différents prix moyens selon le genre de spectacle de la saison 2014-2015.

Tarif	Prix moyen du billet individuel	Prix moyen selon les genres				Prix moyen selon les lieux	
		Théâtre	Danse	Tout Public	Musique	Nuithonie	Equilibre
Plein tarif	38.75	41.95	39.25	27.50	42.50	29.85	49.65
Tarif réduit	33.75	36.95	34.60	22.50	37.50	25.00	44.65
Pass'Jeunes	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Caritas adulte	17.00	18.40	17.90	11.25	18.75	12.70	22.35
Caritas enfant	4.50	-	5.00	3.95	5.50	3.65	5.40

Depuis la saison 12-13 (1^{ère} saison complète avec Equilibre et Nuithonie), le prix moyen d'un billet plein tarif est passé de Fr 45.25 à Fr. 38.75 (celui du billet tarif réduit de Fr. 40.25 à Fr. 33.75), ce qui représente une diminution de Fr. 6.5.

La Fondation propose aux étudiants un Pass'Jeunes depuis la saison 2011-2012. Le nombre de cartes éditées diminue pour se situer à 156 cartes vendues lors de la saison 2014-2015 (181 cartes pour la Saison 2013-2014). Le nombre de billets édités a également diminué pour se situer au niveau de la saison 2012-2013.

	2012-2013	2013-2014	2014-2015
Carte Pass'Jeunes	178	181	156
Nb de billets	1120	1'303	1'107

Répartition des recettes entre les abonnés et la billetterie individuelle

	Saison 2012-2013			Saison 2013-2014		
	Abo	Billetterie	Total	Abo	Billetterie	Total
En Fr.	592'232.75	675'033.00	1'267'265.75	698'272.60	506'989.05	1'205'261.65
En % du total	46.73%	53.27%	100.00%	57.94%	42.06%	100.00%
Nb de billets	14'366	22'191	36'557	17'173	20'640	37'813
En % du total	39.30%	60.70%	100.00%	45.42%	54.58%	100.00%

Corollaire à la sensible augmentation du nombre des abonnés depuis l'ouverture d'Equilibre lors de la saison 11-12, la part des abonnements est, pour la première fois depuis l'inauguration de Nuithonie, plus importante que la part de la billetterie individuelle en terme financier. Pour ce qui est du nombre de billets édités, on retrouve cette progression du côté des abonnés dans la billetterie totale. Ainsi, la part des abonnés dans le nombre total de billets édités est passée de 39.30 % lors de la saison 2012-2013 à 45.42 % lors de la saison 2013-2014.

Ceci étant dit, la part de la billetterie individuelle en terme financier ou en nombre de billets édités reste importante. Elle reflète l'importance économique de la politique tarifaire de la Fondation dans le budget général d'exploitation en lien avec la politique de communication de la saison. Ainsi, pour la saison 2013-2014, la part du nombre de billets édités est de 54.58 % pour la billetterie individuelle et de 45.42 % pour les abonnements.

Provenance des spectateurs (abonnés et billetterie individuelle)

	12-13	13-14
Fribourg	32.57%	32.22%
Villars-sur-Glâne	11.12%	12.84%
Marly	5.07%	5.40%
Bulle	2.63%	2.52%
Corminboeuf	2.06%	2.38%
Avry	2.15%	2.12%
Givisiez	2.02%	1.88%
Granges-Paccot	1.70%	1.71%
Autres communes	40.68%	38.93%

D'une saison à l'autre, la provenance des spectateurs reste identique. On constate qu'environ 60% du public vient du Grand Fribourg et que 40% d'ailleurs.

4.3 Agenda des spectacles et manifestations de la Saison et Hors saison

Dates	Manifestations	Genre	Salle	Saison / Hors saison
1 ^{er} -19 janvier	Visarte - Pierre-Alain Morel, Nele Gesa Stürler, Adrian Fahrländer, Wojtek Klakla	Exposition	Pas perdus	Saison
3 janv. - 12 janv.	Opéra de Fribourg - <i>Le Voyage dans la lune</i>	Opéra	Equilibre	Hors saison
11-12 janvier	<i>L'Arche part à huit heures</i>	Tout public	Mummenschanz	Saison
13 janvier	Bureau EHE	Workshop	Salle d'expo	Hors saison
14-16 janvier	Midi, Théâtre! - <i>La Scaphandrière</i>	Théâtre	Souffleur	Saison
16-17 janvier	<i>Carmen</i>	Danse	Equilibre	Saison
20 janvier	Piano Series	Musique	Equilibre	Hors saison
21 janvier	<i>Contes abracadabrants</i> - Création	Workshop	Petite salle	Saison
21 janvier	Société des concerts - <i>Soirée de duo</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
23 janvier	Cafés scientifiques - <i>Ces médicaments qui tuent</i>	Conférence	Equilibre	Saison
23-24 janvier	Theater in Freiburg - <i>Frau Holle</i>	Théâtre	Equilibre	Hors saison
26 janvier	<i>Boxe Boxe</i>	Danse	Equilibre	Saison
29 janvier	<i>Le Fils du Comique</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
30 janv. - 16 mars	Visarte - Karin Kurzmeyer et d'autres artistes	Exposition	Pas perdus	Saison
31 janv. - 9 févr.	<i>Contes abracadabrants</i> - Création	Tout public	Petite salle	Saison
1 février	<i>Le Roi se meurt</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
8-9 février	Concordia	Musique	Equilibre	Hors saison
8-15 février	Le samedi c'est moi! - <i>Toi et ton nez</i>	Workshop	Salle d'expo	Saison
11 février	HR Fribourg - <i>De 5 à 7</i>	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
12-16 février	<i>Cabaret des Vilaines</i>	Théâtre	Petite salle	Saison
13 février	<i>Roméo et Juliette</i>	Danse	Equilibre	Saison
14 février	Meggitt	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
14-15 février	Theater in Freiburg - <i>Espace Schengen</i>	Théâtre	Mummenschanz	Hors saison
15 février	BCD Travel Suisse AG	Conférence	Equilibre	Hors saison
15 février	<i>Je suis vieux (pas beaucoup mais déjà)</i>	Humour	Equilibre	Saison
20 février	Midi, Théâtre! - <i>Foyer Moderne! Guide pratique</i>	Théâtre	Souffleur	Saison
20-21 février	<i>Le malade imaginaire</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
21-22 février	<i>Cinématique</i>	Danse	Mummenschanz	Saison
23 février	Conférence sur le rock 2014	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
25-26 février	<i>Plan B</i>	Danse	Equilibre	Saison
27 février	Bâloise Assurances	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
27 février	Cafés scientifiques - <i>Biologie et Psychologie de l'attraction</i>	Conférence	Equilibre	Saison
27-28 février	<i>Au rythme de Bénarès</i>	Danse	Mummenschanz	Saison
28 février	Theater in Freiburg - <i>Der Vorname</i>	Théâtre	Equilibre	Hors saison
4 mars	<i>Hommage à Nijinski</i>	Danse	Equilibre	Hors saison
11 mars	Orchestre de chambre fribourgeois	Musique	Equilibre	Saison
12 mars	Landi Sarine SA	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
13 mars	<i>Voyage au bout de la nuit</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
14 mars	<i>I bi nüt vo hie</i>	Conférence	Mummenschanz	Saison
14 mars	<i>I bi nüt vo hie</i>	Humour	Mummenschanz	Saison
14-22 mars	<i>Quand les trains passent...</i> - Création	Tout public	Petite salle	Saison
15 mars	<i>Tosca</i>	Opéra	Equilibre	Saison
18 mars	HR Fribourg - <i>De 5 à 7</i>	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
19 mars	<i>Suivront mille ans de calme</i>	Danse	Equilibre	Saison
19 mars	<i>Quand les trains passent...</i> - Création	Conférence	Petite Salle	Saison
20 mars	Cafés scientifiques - <i>Vivre entre Terre et Ciel</i>	Conférence	Equilibre	Saison
20 mars	Midi, Théâtre! - <i>Tripes Story</i>	Théâtre	Salle d'expo	Saison
21 mars	CCSI/SOS Racisme	Théâtre	Equilibre	Hors saison

22 mars	Société des concerts - <i>Berner Symphonieorchester</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
22 mars	Société des concerts	Conférence	Equilibre	Hors saison
23 mars	<i>Pépito</i>	Tout public	Mummenschanz	Saison
24 mars	<i>Comme s'il en pleuvait</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
27 mars	Chantal Ladesou	Humour	Equilibre	Hors saison
27 mars	<i>Seule la mer</i>	B. de scène	Salle d'expo	Saison
27-28 mars	<i>Seule la mer</i>	Théâtre	Mummenschanz	Saison
29 mars - 5 avril	Le samedi c'est moi! - <i>J'écris, je joue!</i>	Workshop	Salle d'expo	Saison
3 avril	Midi, Théâtre! - <i>Puppet Trap</i>	Théâtre	Souffleur	Saison
20 fév. - 9 mars	Jolieville - <i>Sam et Fred Guillaume, Sylviane Tille</i>	Exposition	Equilibre	Saison
3 avril - 25 mai	Visarte - Catherine Zumkeller, Carol Bailly, Chantal Moret	Exposition	Pas perdus	Saison
4 avril	<i>Lou</i>	Musique	Mummenschanz	Saison
4 avril	Société des concerts - <i>Trio Storioni</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
5-6 avril	<i>Primo Tempo</i>	Tout public	Petite salle	Saison
5 avril	Fédération suisse des Chorales	Conférence	Equilibre	Hors saison
8 avril	<i>Comment vous racontez la partie</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
8 avril	HR Fribourg - <i>De 5 à 7</i>	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
9-10 avril	120 secondes	Humour	Mummenschanz	Hors saison
9 avril	Theater in Freiburg - <i>Der kaukasische Kreidekreis</i>	Théâtre	Equilibre	Hors saison
10 avril	Cafés scientifiques - <i>Comprendre les racines du futur</i>	Conférence	Equilibre	Saison
11 avril	<i>Orchestre de chambre fribourgeois</i>	Musique	Equilibre	Saison
16 avril	Société des concerts - <i>Orchestre de chambre de Lausanne</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
1 ^{er} -2 mai	<i>Desh</i>	Danse	Equilibre	Saison
1 ^{er} mai	<i>Desh</i>	B. de scène	Equilibre Bar	Saison
2-3 mai	<i>Misterioso 119</i>	Théâtre	Mummenschanz	Saison
3-18 mai	<i>Œuf ! - Création</i>	Tout public	Chapiteau	Saison
4 mai	<i>Yo Gee Ti</i>	Danse	Equilibre	Saison
4 mai	<i>Yo Gee Ti</i>	B. de scène	Equilibre Bar	Saison
5-6 mai	<i>La puce à l'oreille</i>	Théâtre	Mummenschanz	Saison
9-10 mai	Artos	Conférence	Equilibre	Hors saison
10 mai	Cinevox Junior Compagnie	Danse	Mummenschanz	Hors saison
10-11 mai	<i>Les revenants</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
13-14 mai	<i>Doute</i>	Théâtre	Mummenschanz	Saison
13 mai	Maître Dominique Dreyer	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
14 mai	ORIF	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
16-17 mai	Artos	Conférence	Equilibre	Hors saison
17 mai	<i>Lola Folding</i>	Tout public	Mummenschanz	Saison
17 mai	Le samedi c'est moi! - <i>Le cercle des enchanteurs, initiation théâtrale</i>	Workshop	Salle d'expo	Saison
17 mai	<i>Milonga</i>	Danse	Equilibre	Saison
20 mai	Société des concerts	Conférence	Equilibre	Hors saison
20 mai	Société des concerts - <i>Orchestre philharmonique royal de Liège</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
20 mai	Swissfoundations	Conférence	Mummenschanz	Hors saison
21 mai	ORIF	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
23-24 mai	<i>Tarantula Nebula - Création</i>	Danse	Petite salle	Saison
24-27 mai	<i>L'Amour masqué - Création</i>	Opéra	Equilibre	Saison
25 mai	<i>Pekee-Nuee-Nuee</i>	Tout public	Mummenschanz	Saison
3 juin	<i>Phi-Phi</i>	Opéra	Equilibre	Saison
4-5 juin	<i>Atmosphère, atmosphère...</i>	Théâtre	Mummenschanz	Saison
7-8 juin	Killy Semedo (Hip-Hop)	Danse	Equilibre	Hors saison
13 juin	Société des concerts - <i>Brussels Philharmonic</i>	Musique	Equilibre	Hors saison

14-15 juin	Conservatoire de Fribourg	Danse	Mummenschanz	Hors saison
14-15 juin	Swiss Jazz & Show Dance	Danse	Equilibre	Hors saison
18 juin	Union patronale du canton de Fribourg	Conférence	EQUILIBRE G-SCENE	Hors saison
20-22 juin	Ecole de danse La Planche 40e anniversaire	Danse	Mummenschanz	Hors saison
21 juin	Concordia	Musique	Equilibre	Hors saison
24 juin	Conférence de presse	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
25 juin	Les cultivores	Workshop	Equilibre	Hors saison
28-29 juin	Ecole de danse MVDR	Danse	Mummenschanz	Hors saison
2 juillet	Présentation de saison 14-15	Conférence	Mummenschanz	Saison
17-22 août	Rencontres Folkloriques Internationales	Danse	Equilibre	Hors saison
4-13 septembre	<i>Take-Air</i> - Création	Danse	Equilibre	Saison
6 septembre	Acro'Dance - <i>Roméo et Juliette</i>	Danse	Equilibre	Hors saison
9 septembre	Orchestre de chambre fribourgeois	Musique	Equilibre	Saison
13 septembre	Rotary Club - EVV - CCU - <i>Requiem</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
18 septembre	Cafés scientifiques - <i>Le sommeil et l'apprentissage...</i>	Conférence	Equilibre	Saison
19 septembre	Theater in Freiburg - " <i>50 Jahre Theater in Freiburg</i> "	Théâtre	Equilibre	Hors saison
20 septembre	Concordia	Musique	Equilibre	Hors saison
25 septembre	Bâloise Assurances	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
27 septembre	MINERGIE® Suisse - <i>Je rénove ma maison, que dois-je savoir ?</i>	Conférence	Souffleur	Hors saison
28 septembre	Mummenschanz - 4 Families	Théâtre	Equilibre	Hors saison
29 septembre	Banque Lombard Odier & Cie SA	Conférence	Mummenschanz	Hors saison
2 octobre	Cafés scientifiques - <i>Sida: presque soigné et pourtant pas guéri ?</i>	Conférence	Equilibre	Saison
2 oct. - 8 nov.	Claudio dell Anna	Exposition	Souffleur	Saison
3 octobre	<i>Polysomnographie</i>	Musique	Mummenschanz	Saison
3 octobre	Theater in Freiburg - <i>Queen of Rock</i>	Théâtre	Equilibre	Hors saison
7 octobre	BDO SA	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
10-17 octobre	<i>33t!</i> - Création	Théâtre	Petite salle	Saison
11-12 octobre	<i>Everest</i>	Tout public	Mummenschanz	Saison
15-16 octobre	<i>Derborence</i>	Théâtre	Mummenschanz	Saison
16 octobre	<i>Alain Chamfort</i>	Musique	Equilibre	Saison
18 octobre	Choeur des XVI	Musique	Equilibre	Hors saison
18 octobre	<i>Cuche et Barbezat rallument le sapin</i>	Humour	Mummenschanz	Saison
21 octobre	Orchestre de chambre fribourgeois	Musique	Equilibre	Saison
28-29 octobre	<i>Séquence 8</i>	Nouveau cirque	Equilibre	Saison
1 novembre	Ecole de danse Maryam Ribordy - <i>Esquisse d'Orient</i>	Danse	Equilibre	Hors saison
3-4 novembre	ORIF	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
4 novembre	Société des concerts - <i>Philharmonie Belgrade</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
6-15 novembre	<i>Douze hommes en colère</i> - Création	Théâtre	Mummenschanz	Saison
7 novembre	Theater in Freiburg - <i>Die Opferung von Gorge Mastromas</i>	Théâtre	Equilibre	Hors saison
7-8 novembre	<i>L'Amour des trois oranges</i>	Tout public	Petite salle	Saison
8 novembre	<i>Les palmes de M. Schutz</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
8 novembre	EF Education	Conférence	Equilibre	Hors saison
11 novembre	Swiss Marketing Club	Conférence	Equilibre	Hors saison
13 novembre	BDO SA	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
13 novembre	Cafés scientifiques - <i>Catastrophes naturelles: prévision, protection et reconstruction ?</i>	Conférence	Equilibre	Saison
13 novembre	Midi, Théâtre! - <i>Les dentellières de Cambrai</i>	Théâtre	Souffleur	Saison
13 novembre	<i>Toute-Puissance de la poésie</i>	Lecture-poésie	Petite salle	Saison
13 novembre	<i>Toute-Puissance de la poésie</i>	B. de scène	Petite salle	Saison

14 novembre	<i>Sideways Rain</i>	Danse	Equilibre	Saison
15 novembre	Cours de Miracles	Workshop	Salle d'expo	Hors saison
16 novembre	<i>Káfig Brasil</i>	Danse	Equilibre	Saison
17 novembre	Soirée UBS	Humour	Mummenschanz	Hors saison
18 novembre	HR Fribourg - <i>De 5 à 7</i>	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
19-22 novembre	<i>La seconde surprise de l'amour</i>	Théâtre	Petite salle	Saison
20-21 novembre	<i>D'un retournement l'autre</i>	Théâtre	Mummenschanz	Saison
22-29 novembre	Le samedi c'est moi! - <i>A moi les planches!</i>	Workshop	Salle d'expo	Saison
23 novembre	<i>Cupidon est malade</i>	Tout public	Equilibre	Saison
26 novembre	Société des Concerts	Conférence	Equilibre	Hors saison
26 novembre	Société des concerts - <i>OCGenève</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
27 nov. - 31 déc.	Visarte - <i>Iseut Bersier, Flaviano Salzani</i>	Exposition	Pas perdus	Saison
28 novembre	<i>Mensonges d'Etats</i>	Théâtre	Equilibre	Saison
29 nov. - 3 déc.	<i>Appels entrants illimités</i>	Tout public	Petite salle	Saison
1 décembre	Société des concerts - <i>Récital de piano</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
2-5 décembre	<i>Don Quijote</i> - Création	Théâtre	Souffleur	Saison
3 décembre	Theater in Freiburg - <i>Der grosse Gatsby</i>	Théâtre	Equilibre	Hors saison
4 décembre	Cafés scientifiques - <i>L'autre côté des mathématiques</i>	Conférence	Equilibre	Saison
5 décembre	<i>Yvan Vaffan</i>	Danse	Equilibre	Saison
9-10 décembre	<i>Utopia Mia</i>	Danse	Mummenschanz	Saison
9 décembre	HR Fribourg - <i>De 5 à 7</i>	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
10 décembre	<i>Utopia Mia</i>	Bord de scène	Mummenschanz	Saison
11 décembre	Midi, Théâtre! - <i>Inventaires</i>	Théâtre	Souffleur	Saison
11 décembre	Société des concerts - <i>OCL</i>	Musique	Equilibre	Hors saison
12-14 décembre	Landwehr	Musique	Equilibre	Hors saison
13 décembre	Laurence Revey	Musique	Mummenschanz	Saison
16 décembre	Maître Dominique Dreyer	Conférence	Salle d'expo	Hors saison
19-20 décembre	<i>Miravella</i> - Création	Tout public	Mummenschanz	Saison
29-31 décembre	Opéra de Fribourg - <i>L'enlèvement au sérail</i>	Opéra	Equilibre	Hors saison

4.4 Détail des manifestations (Saison et Hors saison) à Equilibre

Ouverture de Saison Equilibre et Nuithonie

À l'ouverture de la Saison 2014-2015, le public fribourgeois a eu l'occasion de découvrir trois danseurs talentueux de la compagnie *Da Motus!* sur le parvis du théâtre Equilibre. Le spectacle *Take-Air* a annoncé le début d'une dixième saison variée et riche en émotions.



Take-Air © DA MOTUS !

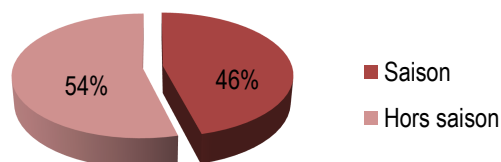
Statistiques Equilibre

- 87 manifestations ont eu lieu à Equilibre (- 2.25% par rapport à 2013) pour un nombre total de jours de 70 représentations (+5.7% par rapport à 2013).

	2013	2014
Nombre total de manifestations	89	87
Nombre total de jours de représentations/concerts/assemblées	66	70
Nombre total de jours de répétitions/montage-démontage	184	185
Taux d'occupation du plateau sur 365 jours	69%	70%

Sur un total de 87 manifestations, 40 ont été organisées dans le cadre de la Saison de la Fondation et 47 Hors Saison.

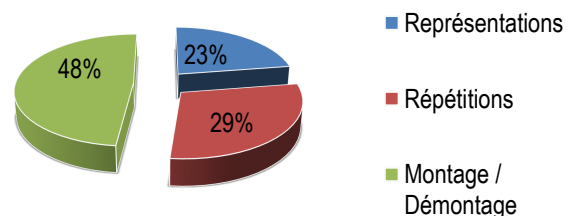
	2013	%	2014	%
Saison	34	38%	40	46%
Hors saison	55	62%	47	54%
Total	89	100%	87	100%



Type d'occupation des salles en nombre de jours à Equilibre

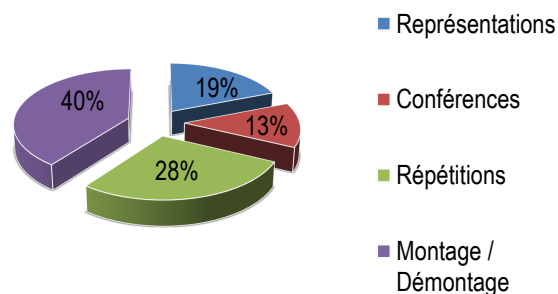
Les activités liées à la Saison ont représenté 124 jours d'occupation.

	2013	%	2014	%
Représentations	30	22%	28	23%
Répétitions	41	30%	36	29%
Montage / Démontage	65	48%	60	48%
Total	136	100%	124	100%

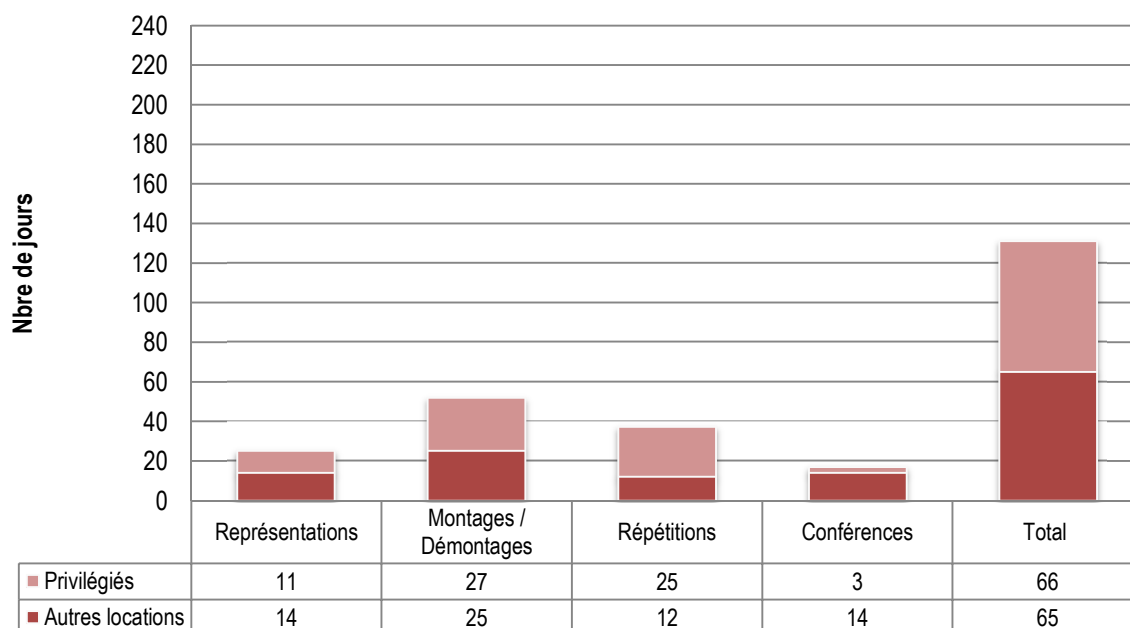


Les activités liées aux manifestations Hors saison ont représenté 131 jours d'occupation.

	2013	%	2014	%
Représentations	16	19%	25	19%
Conférences	20	15%	17	13%
Répétitions	29	26%	37	28%
Montage / Démontage	49	40%	52	40%
Total	114	100%	131	100%



Rapport entre les partenaires privilégiés et les autres locataires



Le 50.40% des activités en location à Equilibre sont liées aux locataires privilégiés (la Société des concerts, l'Opéra de Fribourg, le Theater in Freiburg, la Landwehr et la Concordia).

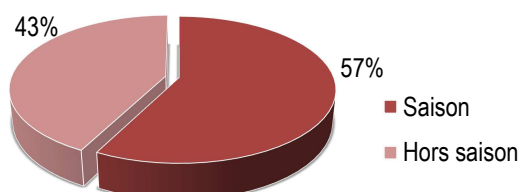
Répartition des heures du personnel technique et d'accueil

Le nombre d'heures effectuées par le personnel fixe et temporaire d'Equilibre (technique et accueil) se répartit entre les manifestations de la Saison et celles Hors saison.

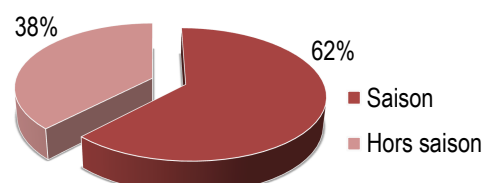
Ci-dessous, la répartition des heures effectuées par le personnel fixe et temporaire pour les spectacles de la Saison et Hors saison.

	2013			2014		
	Saison	Hors saison	Total	Saison	Hors saison	Total
Personnel technique fixe	3'713.60	3'865.20	7'578.80	4'654.55	3'441.32	8'095.87
Personnel temporaire (technique et accueil)	4'428.50	3'140.25	7'568.75	4'792.90	2'900.75	7'693.65
Totaux	8'142.10	7'005.45	15'147.55	9'447.45	6'342.07	15'789.52

Personnel technique fixe



Personnel temporaire



4.5 Détail des manifestations (Saison et Hors saison) à Nuithonie

- 74 manifestations ont eu lieu à Nuithonie pour un nombre total de représentations de 217, y compris les scolaires.
- 4 expositions pour 187 jours d'accrochage.

	2013	2014
Nombre total de manifestations	66	74
Nombre total de représentations	195	217
<i>Dont nombre de représentations scolaires</i>	45	53
Nombre total d'expositions	6	4
Nombre de jours d'accrochage	218	187
En moyenne, une représentation a lieu tous les	1.87 jours	1.66 jours

Répartition des manifestations Saison / Hors saison à Nuithonie

Ainsi, sur un total de 74 manifestations, 50 ont été organisées dans le cadre de la Saison.

	Répartition des activités			
	2013	%	2014	%
Saison	44	67 %	50	68 %
Hors saison	22	33 %	24	32 %
Total	66	100 %	74	100 %

Parmi les 50 manifestations de la Saison sont réparties de la manière suivante: 41 spectacles ont été programmés pour 118 représentations publiques et 53 représentations scolaires.

	2012				2013				2014			
	Nbre de spectacles	Représ. Publiques	Représ. Scolaires	Nbre de repré.	Nbre de spectacles	Représ. Publiques	Représ. Scolaires	Nbre de repré.	Nbre de spectacles	Représ. Publiques	Représ. Scolaires	Nbre de repré.
1er semestre	22	61	27	88	18	65	31	96	24	74	44	118
2ème semestre	11	35	34	69	15	44	14	58	17	44	9	53
	33	96	61	157	33	109	45	154	41	118	53	171

Locations à Equilibre et Nuithonie

Equilibre et Nuithonie accueillent chaque saison de nombreux locataires que ce soit pour des spectacles privés, des conférences, des assemblées ou encore des workshops. Le nombre de locataires est plus ou moins stable d'une année à l'autre. Plus de la moitié des locataires reviennent chaque année, ce qui assure un revenu régulier à la Fondation.

4.6 Les créations en tournée en 2014

Durant l'année 2014, Equilibre et Nuithonie ont accueilli 10 créations, 9 compagnies fribourgeoises et une alsacienne, en mettant à disposition leurs infrastructures techniques et administratives et en finançant chaque projet. Sur un total de 94 représentations, 61 ont eu lieu à Equilibre-Nuithonie et 33 en tournée, ce qui a contribué largement au rayonnement de notre théâtre au-delà des frontières du canton.

Créations 2014	Tournée	Dates	Nbre repr.
CONTES ABRACADABRANTS - Compagnie de l'Éfrangeté			

Création à Nuithonie-Fribourg Coproducteur: Cie de l'éfrangeté Equilibre-Nuithonie-Fribourg	Nuithonie, Fribourg	29 janv.-9 févr. 14	11
		Total	11

QUAND LES TRAINS PASSENT... - Production d'Avril

Création à Nuithonie-Fribourg Coproducteur: Production d'Avril Equilibre-Nuithonie-Fribourg	Nuithonie, Fribourg	12-23 mars 14	9
		Total	9

ŒUF! - Kunos Circus Theater

Création à Nuithonie-Fribourg Coproducteur: Kunos Circus Theater Equilibre-Nuithonie-Fribourg	Nuithonie, Fribourg	7-18 mai 14	9
	Grand-Lancy, Genève	14 mai 14	1
	Papilliorama, Kerzers	06 juin 14	1
	Chapiteau, Prez-vers-Noréaz	02 juillet 14	1
	Salle communale, Broc	08 juillet 14	1
	Brücken Fest Festival, Rheinfelden	23-24 août 14	2
	Hôpital de Loex, Loex	28 août 14	1
	Haus Martin, Dornach	31 août 14	1
	Convention de Jonglage, ChavannesPrés-Rennens	07 septembre 14	1
	Forum Fribourg, Fribourg	09 septembre 14	1
	Chapiteau, Prez-vers-Noréaz	13 septembre 14	1
	Kulturforum, Laufen	10-12 novembre 14	3
	Meuble Bise, Tafers	15 novembre 14	3
	Fil Acro Festival, Uster	16 novembre 14	1
	Hôtel de Ville, Morteau (FR)	28 novembre 14	1
	International Children, Egypte	6-11 décembre 14	2
	Total	30	

TARANTULA NEBULA - Compagnie Noireclaire

Création à Nuithonie-Fribourg Coproducteur: Cie Noireclaire Equilibre-Nuithonie-Fribourg	Nuithonie, Fribourg	22-24 mai 14	3
		Total	3

L'AMOUR MASQUÉ - Opéra Louise

Création à Nuithonie-Fribourg Coproducteur: Opéra Louise Equilibre-Nuithonie-Fribourg	Equilibre, Fribourg	24-27 mai 14	2
		Total	2

TAKE-AIR - Da Motus!

Création à Nuithonie-Fribourg Coproducteur: Da Motus! Equilibre-Nuithonie-Fribourg	Equilibre, Fribourg	4-13 septembre 14	8
		Total	8

33T! - Collectif Ouverture

Création à Nuithonie-Fribourg Coproducteur: Collectif Ouverture Equilibre-Nuithonie-Fribourg	Nuithonie, Fribourg	9-17 octobre 14	6
		Total	6

12 HOMMES EN COLÈRE - Le Magnifique Théâtre

Création à Nuithonie-Fribourg Coproducteur: Le Magnifique Théâtre Equilibre-Nuithonie-Fribourg	Nuithonie, Fribourg	5-15 novembre 14	7
	Théâtre du Crochetan, Monthey	17-20 novembre 14	4
	Théâtre Benno Besson, Yverdon	3 décembre 14	1
	Bicubic, Romont	5 décembre 14	1
		Total	13

DON QUIJOTE - Talman Ensemble

Création à Nuithonie-Fribourg Coproduction: Talman Ensemble Equilibre-Nuithonie-Fribourg Theater in Freiburg	Nuithonie, Fribourg	2-5 décembre 14	3
		Total	3

MIRAVELLA - Compagnie Act2

Création à Nuithonie-Fribourg Coproduction: Cie Act2 Equilibre-Nuithonie-Fribourg Le Moulin du Roc - Scène Nationale de Niort (79) Le Théâtre de La Coupe d'Or - Scène Conventionnée de Rochefort (17) La Méridienne – Scène Conventionnée de Lunéville (54) Espace 1789 - Saint-Ouen (93) La Coupole –Saint-Louis (68) Le CCN d'Aquitaine en Pyrénées-Atlantiques – Malandain Ballet Biarritz (accueil Studio 2015), La Castine – Reichshoffen (67) Salle de spectacles Europe – Colmar (68)	Nuithonie, Fribourg	18-20 décembre 14	3
	Théâtre la Coupole, St Louis	16-17 janvier 15	2
	Espace Athic, Obernai	20 janvier 15	1
	Relais Culturel, Thann	24 janvier 15	1
	La Castine, Reichshoffen	27 janvier 15	1
	Salle Europe, Colmar	30 janvier 15	1
		Total	9

5. La Saison des écoles

Le nombre de représentations scolaires proposées dans le cadre de la Saison des écoles est passé de 45 en 2013 pour 15 spectacles à 55 représentations (53 à Nuithonie et 2 à Equilibre) en 2014 pour 15 spectacles (+ 22.22%). Le nombre d'élèves et d'étudiants qui ont fréquenté la Saison des écoles était de 6'846 en 2013 et de 9'507 en 2014 (+38.87%). Cette différence s'explique en 2014 par un plus grand nombre de spectacles, ayant des jauges plus importantes.

	2013	2014
Nbre de spectacles	15	15
Nbre de représentations	45	55
Nbre d'étudiants	6'846	9'507

Le renouvellement du succès de la Saison des écoles a encore une fois été possible grâce au partenariat Culture et école conclu avec la Direction de l'Instruction Publique du Canton de Fribourg qui a participé pour moitié au paiement des cachets versés aux compagnies, pour un montant maximal de Fr. 30'000.- par année scolaire. Ce soutien nous a permis de faciliter la venue des classes en proposant un prix de vente accessible pour les représentations scolaires.

Les classes des communes de Coriolis infrastructures profitent tout particulièrement de cette offre culturelle.

Spectacle	Dates	Nbre repr.	Âge conseillé	Salle	Nbre spect.	Provenance des classes
L'arche part à huit heures	mercredi 8 janvier 2014	1	3H - 6H	Mummenschanz	270	Ecoles primaires Granges-Paccot
	jeudi 9 janvier 2014	2			521	Ecoles primaires Marly, Villars-sur-Glâne Ecole Française de Beme
	vendredi 10 janvier 2014	2			556	Ecoles primaires Charmey, Estavayer-le-Gibloux, Hauterive, CEP Estavayer-le-Lac
Boxe Boxe	lundi 27 janvier 2014	1	7H - 8H + CO + Collège - Ecole Prof.	Equilibre	664	Ecoles primaires germanophones Fribourg CO Pérolles Fribourg
Contes abracadabrants	jeudi 30 janvier 2014	1	5H - 8H	Petite Salle	110	Ecoles primaires Hauterive
	mardi 4 février 2014	2			220	Ecoles primaires Fribourg
	mercredi 5 février 2014	1			110	Ecoles Primaires Fribourg
	jeudi 6 février 2014	2			212	Ecoles Primaires Cressier, Granges-Paccot, Neirivue, Saint-Martin Ecole Française de Beme
	vendredi 7 février 2014	1			111	Ecoles Primaires Prez-vers-Noréaz, Villars-sur-Glâne
Quand les trains passent	lundi 10 mars 2014	1	3ème CO + Collège - Ecole Prof.	Petite Salle	90	Collège Ste-Croix Fribourg
	mardi 11 mars 2014	1			110	ECG Fribourg
	jeudi 13 mars 2014	1			110	Collège St-Michel Fribourg
	mardi 18 mars 2014	1			110	ECG, Collège St-Michel Fribourg
	jeudi 20 mars 2014	2			220	ECG Fribourg

Spectacle	Dates	Nbre repr.	Âge conseillé	Salle	Nbre spect.	Provenance des classes
Pepito	lundi 24 mars 2014	2	7H - 8H + 1ère - 2ème CO	Mummenschanz	441	Ecoles Primaires Fribourg, Villars-sur-Glâne
Primo Tempo	lundi 31 mars 2014	1	1H - 2H	Petite Salle	110	Ecoles Infantines Fribourg
	mardi 1 avril 2014	2			220	Ecoles Infantines Fribourg
	mercredi 2 avril 2014	1			114	Ecoles Infantines Prez-vers-Noréaz, Ecole Française de Berne
	jeudi 3 avril 2014	2			242	Ecoles Infantines Villars-sur-Glâne
	vendredi 4 avril 2014	2			230	Ecoles Infantines Granges-Paccot, Hauterive, Villars-sur-Glâne
Oeuf!	lundi 5 mai 2014	1	3H - 6H	Chapiteau	90	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne
	mardi 6 mai 2014	1			90	Ecoles Primaires Marly
	jeudi 8 mai 2014	1			90	Ecoles Primaires Marly
	lundi 12 mai 2014	1			90	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne
	mardi 13 mai 2014	1			90	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne
	lundi 19 mai 2014	1			90	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne
	mardi 20 mai 2014	1			90	Ecoles Primaires Granges-Paccot, Lentigny
	mercredi 21 mai 2014	1			90	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne
	jeudi 22 mai 2014	1			86	Ecoles Primaires Marly, Prez-vers-Noréaz
Lola Folding	vendredi 16 mai 2014	2	3H - 8H	Mummenschanz	766	Ecoles Primaires Fribourg, Villars-sur-Glâne
Pekee Nue Nue	lundi 26 mai 2014	2	3H - 6H	Mummenschanz	278	Ecoles Primaires Fribourg
	mardi 27 mai 2014	2			302	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne Ecoles primaires germanophones Fribourg
	mercredi 28 mai 2014	1			146	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne
Everest	vendredi 10 octobre 2014	1	7H - 8H	Mummenschanz	367	Ecoles Primaires Granges-Paccot, Villars-sur-Glâne
Derborence	mercredi 15 octobre 2014	1	Collège - Ecole Prof.	Mummenschanz	261	ECC, Collège Ste-Croix Fribourg
	jeudi 16 octobre 2014	1			264	Collège Ste-Croix Fribourg
Douze hommes en colère	mardi 11 novembre 2014	2	Collège - Ecole Prof.	Mummenschanz	545	Collèges Gambach, Ste-Croix, St-Michel Fribourg Institut La Gruyère
Cupidon est malade	lundi 24 novembre 2014	1	5H - 8H	Equilibre	272	Ecoles Primaires Marly, Villars-sur-Glâne, CEP Estavayer-le-lac
Don Quijote	vendredi 5 décembre 2014	1	Collège - Ecole Prof.	Mummenschanz	296	Classes germanophones ECC, Collège St-Michel Fribourg
Miravella	mercredi 17 décembre 2014	1	3H - 6H	Mummenschanz	152	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne
	jeudi 18 décembre 2014	1			129	Ecoles Primaires Villars-sur-Glâne, Centre thérapeutique de jour Givisiez, Ecole Auguste Buchet Etoy
	vendredi 19 décembre 2014	1			152	Ecoles Primaires Granges-Paccot
		55			9'507	17 communes

Représentations publiques avec possibilité de réservation de groupe, à prix préférentiel pour les élèves et les étudiants.

Spectacle	Dates	Nombre repr.	Salle	Total spect.	Provenance
Le malade imaginaire	jeudi 20 février 2014	1	Equilibre	124	Collège St-Michel, Fribourg CO Sarine Ouest, Avry-sur-Matran CO de la Veveyse, Châtel-St-Denis
	vendredi 21 février 2014	1		88	Collège St-Michel, Fribourg CO du Gibloux, Farvagny
Seule la mer	jeudi 27 mars 2014	1	Mummenschanz	17	CFPS Château de Seedorf, Noréaz
Appels entrants illimités	dimanche 30 novembre 14	1	Petite salle	19	CO de Pérolles, Fribourg
Total spect.				248	

Les groupes (minimum 15 étudiants) ont la possibilité de venir assister à une représentation publique au prix préférentiel de Fr. 15.- par étudiant, l'accompagnant bénéficie d'une entrée gratuite. La présence d'un professeur est obligatoire (min. un accompagnant pour 20 étudiants). En 2014, 248 spectateurs ont bénéficié de ce tarif préférentiel, en 2013 ils étaient 173.

Comme chaque année, nous avons également accueilli gracieusement les étudiants qui suivent une formation préprofessionnelle en Art dramatique auprès du Conservatoire de Fribourg. La classe a assisté à 9 spectacles, d'après un programme composé par leur doyen en accord avec leur cursus.

6. Expositions

Durant l'année 2014, les Pas Perdus de Nuithonie ont accueilli 5 expositions venant d'horizons différents. Quatre talents de Visarte et l'artiste Claudio Dell'Anna ont habillé les murs du bâtiment. Equilibre a accueilli dans son hall de drôles de boîtes projetant quatorze courts-métrages 3D.



Nature humaine

Du 05 décembre 2013 au 19 janvier 2014/Nuithonie

Evoquer la « nature humaine » comprend souvent, dans le langage courant, les paradoxes entre les aspects sensibles, attentionnés, bons, généreux et les aspects plus durs, impitoyables, violents, jaloux, mesquins de notre personnalité.

Exposition conçue par Nele Gesa Stürler, Wojtek Klakla, Adrian Fahrländer ainsi que Pierre-Alain Morel. En collaboration avec Visarte.



Sans titre

Du 30 janvier 2014 au 16 mars 2014/Nuithonie

Pour l'exposition "sans titre" à Nuithonie, Tim Wandelt et Karin Kurzmeyer se penchent sur la fonction du bâtiment et de son architecture. Tim Wandelt présente le travail «Kunstprodukte» qui traite des questions de la production artistique, des présentations de grande valeur et des formats artistiques. Karin Kurzmeyer met en avant des lampes fabriquées pour Nuithonie. Ses œuvres évoquent des questions sur le mobilier, la décoration, le design et l'art.

Exposition conçue par Karin Kurzmeyer et Tim Wandelt. En collaboration avec Visarte.



Jolieville

Du 20 février 2014 au 09 mars 2014/Equilibre

Ce projet consiste en quatorze courts-métrages 3D projetés dans des boîtes accessibles à tous selon le principe des kinéoscopes d'antan. Drôle, tendre et fascinant, ce doux mélange de poésie et haute technologie a été conçu avec la complicité de la metteuse en scène Sylviane Tille.

Exposition conçue par Sam et Fred Guillaume avec la collaboration de Sylviane Tille

Déscorps

Du 03 avril 2014 au 25 mai 2014/Nuithonie



Chantal Moret expose « Géographie intérieure » ; il s'agit d'une approche de l'invisible de nos corps, puisque le point de départ de ses travaux, ce sont des radiographies. Catherine Zumkeller présente une série de tableaux qu'elle nomme « sphères », mais une multitude d'interprétations sont possibles. Carole Bailly recrée dans ces œuvres non seulement son intimité mais s'ouvre et s'adresse aux lecteurs de ses dessins, nous invitant à la suivre, à la lire – en français et en anglais -, à découvrir ses histoires.

Exposition conçue par Catherine Zumkeller, Carol Bailly et Chantal Moret. En collaboration avec Visarte.



Claudio Dell'Anna

Du 02 octobre 2014 au 09 novembre 2014/Nuithonie

Toujours fidèle à sa vision de l'art et fin observateur de notre monde, il nous donne à voir une approche différente de la nature humaine : des personnages intemporels, aux couleurs acidulées, oscillant entre rêve et réalité.

Exposition conçue par Claudio Dell'Anna



Entre cour et jardin

Du 27 novembre 2014 au 11 janvier 2015/Nuithonie

Iseut Bersier et Flaviano Salzani proposent d'articuler leur exposition autour de la thématique du monde du spectacle. En s'appropriant et en interprétant les trois unités de temps, de lieu et d'action du théâtre classique, ils explorent quelques facettes des arts vivants et en présentent une version personnelle et contemporaine

Exposition conçue par Iseut Bersier et Flaviano Salzani. En collaboration avec Visarte.

7. Activités de médiation culturelle

Stage en institution et interactions avec les classes

Des comédiennes du Théâtre en Flammes sont allées à la rencontre d'un groupe de résidentes du Château de Seedorf, dans leur institut, pour une préparation au spectacle *Seul la mer*. Les jeunes ont également pu se confronter à l'écriture journalistique accompagnées par le journaliste fribourgeois Eric Bulliard et par la médiatrice de la compagnie. Le soir de la représentation, elles ont aussi bénéficié d'un temps de parole avec le metteur en scène avant l'entrée en salle.

Pour encadrer le spectacle *Quand les trains passent*, nous avons collaboré avec le Professeur Pascal Roman (Professeur ordinaire UNIL – Institut de psychologie et laboratoire de recherche) et ses étudiantes en master. Les étudiantes et la compagnie ont mis à disposition des classes, après chaque représentation scolaire, un espace de parole pour débattre de la thématique du spectacle.

Un groupe d'étudiants du Collège du Sud à Bulle a assisté à un filage du spectacle à la suite duquel une rencontre avec l'équipe de l'UNIL a été organisée.

Les étudiants ont ensuite répondu à une interview de Véronique Marti, pour l'enregistrement de l'émission *Vacarme* de la RSR.

Le metteur en scène Mathieu Bertholet, ainsi que deux comédiennes de la troupe, sont intervenus dans les classes qui le souhaitent, en amont des représentations scolaires de *Derborence*. Ils ont expliqué aux étudiants l'approche particulière avec laquelle la troupe a abordé le texte de Ramuz, ainsi que le travail de choralité et de corporalité qui lui sont propres.

La sortie dominicale au théâtre d'un groupe d'élèves du CO de Péroilles, qui a assisté à *Appels entrants illimités*, s'est conclue avec un bord de scène qui leur a entièrement été dédié par la troupe du Théâtre du Clou.

Le samedi, c'est moi ! ... c'est moi qui joue... c'est moi qui écris!

Toi et ton nez – Anne Dechamoux, Clara Ruffolo

Le stage, axé sur le travail du clown, a emmené les enfants à explorer différents caractères et à jouer avec la transformation au gré de petites scénettes. Il a suffi de croiser quelques participants à la fin de leur journée pour comprendre que l'objectif a été atteint dans la bonne humeur et la créativité.

J'écris, je joue! – Anne Dechamoux, Clara Ruffolo

Cet atelier, basé sur l'écriture et le jeu, a donné naissance à de petites perles de narration produites par les adolescents eux-mêmes et ensuite jouées sur scène.

A moi les planches! – Anne-Laure Vieli

L'imagination débordante des petits, qui ont participé à cet atelier, a été canalisée, amplifiée et mise en forme par la comédienne animatrice. En fin de journée, cela a permis de monter de petites scènes, présentées fièrement aux parents par les enfants.

Cap'Culture - Les Cultivores

L'association fribourgeoise Cap'Culture, dans son parcours de découverte du patrimoine fribourgeois, a fait une escale à Equilibre. Une visite des moindres recoins du bâtiment et une démonstration technique ont précédé un atelier théâtre dans le studio de répétition.



Les Cultivores ©Equilibre-Nuithonie-Ostini

Des bords de scène... et une milonga!

En marge du programme STEPS à Equilibre deux bords de scène ont pris place au bar du 3^{ème}. Les discussions avec les artistes et le public ont été modérées par des collaboratrices du Pourcent Culturel Migros et de la Collection Suisse de la Danse. Le spectacle *DESH* a été couronné par une discussion avec le chorégraphe Akram Khan, tandis que *YO GEE TI* a été suivi par une rencontre avec les danseurs et l'assistante chorégraphe Marjorie Hannoteaux.

La soirée du spectacle *Milonga* s'est, quant à elle, poursuivie avec une vraie milonga ouverte au public, organisée en collaboration avec l'association fribourgeoise *Tango La Nouvelle* dans le foyer d'Equilibre.

Un bord de scène-conférence avec la compagnie et la participation très appréciée du Professeur Pascal Roman (Professeur ordinaire UNIL – Institut de psychologie et laboratoire de recherche) a eu lieu après une représentation de *Quand les trains passent*.

Un bord de scène avec le metteur en scène Julien Schmutz et les 13 comédiens a parachevé une des représentations de *12 hommes en colère*. Le public a ainsi pu exprimer son ressenti vis-à-vis de cette pièce et poser des questions.

Guillaume Chenevière, ainsi que les autres comédiens-lecteurs du spectacle, ont rencontré nos spectateurs en bord de scène, à l'occasion de la représentation de *Toute-Puissance de la poésie*.

La représentation d'*Utopia Mia* a été précédée d'un bord de scène d'introduction, assuré par le chorégraphe Philippe Saire.

VOIES THEATRALES : un parcours dans la fabrique du théâtre romand.

Nuithonie s'est associé à Cours Miracles, fondation active dans les domaines de la formation à l'animation et à la médiation théâtrale, pour ce projet de découverte des métiers du théâtre, qui a sillonné la Romandie.

Lionel Frésard a dirigé un atelier jeu intitulé *Pièce à conviction* en résonance avec le spectacle *12 hommes en colère* dans lequel il tenait un rôle. Après l'atelier, les participants ont bénéficié d'une visite guidée du théâtre et d'une entrée à la représentation du soir.

Visites

Un groupe d'étudiants du Collège Sud à Bulle a bénéficié de deux visites guidées, une à Equilibre et l'autre à Nuithonie. Les techniciens des deux théâtres ont répondu avec plaisir aux questions des participants.

Un autre groupe d'élèves du CO de la Veveyse a suivi une visite guidée d'Equilibre avec un guide officiel de Fribourg Tourisme.

La sortie de fin d'année des employés du Musée d'Art et d'Histoire de Fribourg et d'Espace Jean Tinguely s'est conclue par une visite d'Equilibre orchestrée par un membre de notre équipe technique; un agréable moment d'échange entre institutions culturelles fribourgeoises.

Etoile filante

La Fondation Etoile filante a pour but premier d'apporter de la joie et du divertissement à des enfants et des jeunes jusqu'à 18 ans qui sont atteints d'une maladie grave, d'un handicap ou encore de séquelles sérieuses dues à un accident.

La politique de la Fondation Equilibre et Nuithonie est de favoriser l'accès aux spectacles au plus grand nombre et aux familles en particulier.

Lorsque la Fondation a découvert Etoile filante, elle y a vu l'opportunité d'offrir aux familles, qui ont pour la plupart de lourdes charges médicales, la possibilité de venir au théâtre. Car oui, même parfois à petit prix, le théâtre est encore trop cher pour certaines familles. 158 spectateurs ont pu profiter de l'offre Etoile filante en 2014.

Visites guidées du théâtre Equilibre

En 2014, le théâtre Equilibre a ouvert ses portes à près de 300 visiteurs.

Conférences

Equilibre et les Cafés Scientifiques (Université de Fribourg) ont poursuivi leur partenariat afin d'organiser les Cafés dans le foyer d'accueil un jeudi par mois de janvier à mars et de septembre à décembre pour 7 conférences.

Fête de la Danse

Dans le cadre de la Fête de la Danse qui a eu lieu du 1^{er} au 4 mai 2014 en ville de Fribourg, les participants à l'événement ont été invités à s'adonner à quelques pas de danse devant Equilibre. Un grand écran rétro-éclairé projetait leur ombre en mouvement sur le mur frontal du bâtiment, qui vibrait au rythme d'une musique entraînante.



Fête de la Danse 2014 ©CENC

Midi, Théâtre !

Fort du succès de la première saison, la Fondation poursuit sa collaboration avec l'Association Midi, Théâtre ! (Lausanne) pour proposer au public des spectacles se déroulant durant la pause de midi au Souffleur (Nuithonie). Comprenant six spectacles, ce rendez-vous mensuel permet de découvrir les propositions artistiques de six compagnies romandes qui tournent dans les six théâtres partenaires de l'Association. Il s'agit du Théâtre de Vevey, du Théâtre Benno Besson (Yverdon), du Grütli (Genève), du Théâtre de Valère (Sion) et des Spectacles français (Bienne). Vient s'ajouter à cette liste, le CCRD de Delémont comme lieu d'accueil supplémentaire. Pour la saison 2014-2015, la compagnie associée à la Fondation est le Théâtre des Osses à Givisiez.



Midi Théâtre ! *Les dentellières de Cambrai*

Ecran extérieur

La Fondation Equilibre et Nuithonie a acquis en septembre 2014 un écran extérieur. La décision d'acquisition a été prise dans le courant du printemps après avoir examiné les différentes variantes de communication possibles sur la façade d'Equilibre.

Le choix de la Fondation pour un tel support a été dicté en particulier en raison de son caractère extrêmement réactif et moderne.

L'écran sert avant tout à la diffusion des spectacles de la saison Equilibre et Nuithonie, mais aussi aux autres organisateurs culturels de Fribourg et environ. Finalement, il peut également servir de support publicitaire aux entreprises.

L'écran extérieur constitue indéniablement un plus pour la Fondation qui trouve par ce biais un moyen rapide et efficace de communication. De par son emplacement, il touche quotidiennement des milliers de personnes pour un coût de location très favorable.



Ecran LED © Equilibre-Nuithonie-Deladeriere

Bicentenaire des relations diplomatiques entre la Russie et la Suisse

Hommage à Nijinsky

Dans le cadre des festivités du bicentenaire des relations diplomatiques entre la Russie et la Suisse, Equilibre a accueilli le 4 mars 2014 d'illustres danseurs du Bolchoï, des théâtres Mariinsky, Mikhailovsky, Yakobson et du Théâtre de Ballet Boris Eifman lors d'une soirée de gala en hommage à Nijinsky.

L'amour des trois Oranges – Collaboration avec le Musée suisse de la marionnette

La troupe pétersbourgeoise Demmeni, s'est produite dans la petite salle de Nuithonie avec L'amour des trois Oranges. Profitant du voyage, elle a emporté avec elle de magnifiques marionnettes traditionnelles. Elles ont trouvé place dans cet écrin de la basse ville de Fribourg qu'est le Musée suisse de la marionnette, le temps d'une exposition temporaire qui a ravi petits et grands.



© Damir Yusupov-Bolshoi

8. Couverture médiatique de la Saison

8.1 Répartition de la couverture médiatique

Support	Saison	Avant-Scène	Interview	Critique	Article	Reportage	Agenda	Politique	Equilibre	Divers (expos, workshops, courrier des lecteurs, retransmissions concerts...)	Total
1700 - Ville de Fribourg		3			2		64			3	72
20 minutes/20 Minuten		1									1
24 heures		1			2					1	4
Aargauer Zeitung		2									2
Active Life		1									1
Arts et Scènes		4			1						5
AVDC							18				18
Beauté Information		1								2	3
Berner Zeitung		1									1
Bien vivre à Fribourg									1		1
Bilan										1	1
Blick									1		1
Coopération		2									2
Corriere del Ticino										1	1
Daily Rock					1						1
DancePlatform							5				5
Danse Suisse		1					18				19
Der Bund										1	1
Der Murtenbieter		1									1
Divers sites web							192				192
DRS										1	1
Echo-journal de la Vaudoise		1									1
Edelweiss		2									2
Facebook										1	1
Femina		3					1				4
Freiburger Nachrichten	2	54	1	8	17		64		8	24	178
Fribourg TCS										1	1
Fronline							64				64
Génération plus	1	4	1		2					1	9
Grencher Tagblatt					1						1
Gym Live									1		1
Immobilien Business									1		1
Info patronale										1	1

Support	Saison	Avant-Scène	Interview	Critique	Article	Reportage	Agenda	Politique	Equilibre	Divers (expos, workshops, courrier des lecteurs, retransmissions concerts...)	Total
L'atelier critique				2							2
L'événement syndical		1									1
L'express		1									1
L'Hebdo		3			2					1	6
L'Illustré										1	1
L'impartial		1									1
La feuille fribourgeoise					1					1	2
La Gazette de Martigny		1									1
La Gruyère	2	56	2	7	8		64		6	12	157
La Liberté	2	56	5	18	12		64		14	28	199
La Région Nord Vaudois					1						1
La Scène		1									1
La Télé Vaud Fribourg	1					5			1		7
Le Courrier		2		2	1					3	8
Le Matin / Le Matin Dimanche		12			4						16
Le Nouvelliste					1						1
Le Piccolo		1									1
Le quotidien jurassien									1		1
Le Temps / sortir.ch		20		2	4		64		2	1	93
Market		1									1
Migros Magazine		5									5
Moving Emotions		2			9					1	12
Muttенzer & Prattler Anzeiger										1	1
My Switzerland.com							64				64
Profil			1								1
Radio Fribourg	1		5		1		64			1	72
Radio Suisse Romande		6	5	3		1				1	16
Revue Educateur										1	1
Scènes magazine	1	21	3		4		2				31
Schweizer Fernsehen Radio			1							1	2
Sept info										1	1
Solothurner Zeitung					1						1
Stimme Russlands Radio						1					1
Symphonie							64				64
Télé Suisse Romande						5			1		6
Terre et Nature									1		1

Support	Saison	Avant-Scène	Interview	Critique	Article	Reportage	Agenda	Politique	Equilibre	Divers (expos, workshops, courrier des lecteurs, retransmissions concerts...)	Total
Tracés									1		1
Unia l'événement syndical									1		1
Unisono					1						1
Unter Emmentaler					1						1
Vigousse		1								1	2
Werk, bauen									1		1
Total											1'384

8.2 Revue de presse (extraits)

Saison 13-14

Carmen

Une danse faite d'ombres et de lumières, de sensualité et d'âpreté, avec dans le rôle-titre l'éblouissante Vanessa Vento.

Elisabeth Haas – *La Liberté* – 16.01.2014

Le malade imaginaire

Mais l'ensemble est porté par une lecture inspirée. Et par un acteur merveilleux, Gilles Privat, qui a appris son Molière avec Benno Besson dans les années 1980-1990. (...) On se réjouit de ses audaces, on admire sa liberté.

Le Temps Sortir – 16.01.2014

Contes abracadabrants

C'est un de ces spectacles qu'on croirait fabriqué en bulles de savon : un truc léger et ravissant, et qui laisse derrière lui l'impression d'avoir saisi au vol quelque chose de rare (...).

Annick Monod – *La Liberté* – 31.01.2014

Espace Schengen

Mit « Espace Schengen » bringt nun Theater in Freiburg das neueste Theaterstück auf die Bühne, erstmals in Zusammenarbeit mit dem Theater « Equilibre-Nuithonie ».

Der Murtenbieter – 31.01.2014

Le roi se meurt

Michel Bouquet rayonne dans ce déculottage royal signé Ionesco. (...) Michel Bouquet a toujours des ardeurs d'enfant farceur.

MPG – *Le Temps Sortir* – 01.02.2014

Seule la mer

Une proposition très graphique qui restitue avec tact la poésie mélancolique de l'auteur.

MPG – *Le Temps* – 18.02.2014

Suivront mille ans de calme

Dans « Suivront mille ans de calme », tout se déploie avec la simplicité du rêve, en un cheminement de visions implacables. Angelin Preljocaj est au sommet de son art, et cette simplicité-là, cette pertinence visionnaire aussi, sont la propriété exclusive des seigneurs.

B. Tappolet – *Scènes Magazine* – 01.03.2014

Lola Folding

Conte rock ? Opéra pop ? Concert-spectacle ? Peu importe l'étiquette, ce flacon donne l'ivresse.

T. Sartoretti – *Vertigo* – 03.03.2014

Quand les trains passent

Peu importe que le jeu d'Isabelle Loyse-Gremaud ait pu se révéler un brin plus nuancé et certains effets de mise en scène moins appuyés. L'essentiel est ailleurs : ici, le théâtre n'est pas seulement beau ou émouvant. Il est nécessaire.

Eric Bulliard – *La Gruyère* – 13.03.2014

Descorps - Exposition

Carol Bailly, Chantal Moret et Catherine Zumkeller exposent leurs visions du corps. Chacune l'exprime magistralement, en apesanteur ou comme un journal.

Monique Durussel – *La Liberté* – 03.04.2014

I bi nüt vo hie

La saison 1 de « I bi nüt vo hie » s'est terminée le 14 mars à Nuithonie à Fribourg en apothéose avec une version surtitrée du spectacle à l'attention des Romands.

L'Hebdo – 03.04.2014

Les Revenants

Au cœur de ce manège désenchanté où le décor tourne et l'image vidéo palpite d'oiseaux de malheur, Valérie Dréville compose une Hélène Alving sidérante. (...) Glaçant.

MPG – *Le Temps Sortir* – 26.04.2014

Œuf !

Un magnifique moment de poésie qui touche les spectateurs de tout âge.

SB – Coopération – 06.05.2014

Doch das ist nur der Anfang einer surrealen Reise, in der Bütler und Lüthard sich stets verwandeln und mit Tragikomik die Lebenslinie der beiden klassischen Clownfiguren dummer August und Weissclown von der Geburt hin zum Tod und der Wiedergeburt beschreiben.

L. Riedo – Freiburger Nachrichten – 09.05.2014

Desh

Akram Khan tanzt – als Guru – wie ein Gott. (...) Lassen wir die choreografische Einführung des hybriden Materials für seine reifen Tage.

K. Soldati – Freiburger Nachrichten – 03.05.2014

Le spectacle, mis en scène par Daniel Rothenbühler, sur une musique de Marc Hänsenberger, est une petite merveille. Et c'est les étoiles plein les yeux que l'on quitte le chapiteau de Rosastia et d'Alberto.

C. Wuillemin – La Liberté – 09.05.2014

L'amour masqué

A Fribourg, face à une salle Equilibre pleine à craquer la compagnie Opéra Louise a donné vie samedi à cette comédie musicale d'André Messenger, avec la complicité de l'OCF. Dirigé par Jérôme Kuhn, il fait alterner lyrisme charmeur et légèreté dansante.

Daniel Fattore – La Liberté – 27.05.2014

Saison 2014-2015

Take-air

Seien Sie bedrückt, entspannt oder verträumt, der Sog der Piazza wirke auf Sie und Locke Sie in seinen Bann! Bevor Sie wieder in den Alltagsrummel entlässt, sein guter Rat: « Take care! ».

K. Soldati – Freiburger Nachrichten – 06.09.14

En plein centre-ville de Fribourg, devant le théâtre Equilibre, les oreilles ne perçoivent plus que les halètements des danseurs. En syncope, en accéléré, saccadés. Ce sont des halètements sauvages, suffocants, à bout de souffle. (...) La démarche est forte, parce que ces respirations ne sont pas décoratives : les danseurs en jouent comme des percussions, créant des rythmes qui entraînent les mouvements.

E. Haas – La Liberté – 08.09.2014

Yvan Vaffan

Autre classique contemporain, « Yvan Vaffan », de Jean-Claude Gallotta, est l'invité du Théâtre de l'Equilibre à Fribourg. (...) Il y a de la joie, de l'extase et un joyeux mélange de genres, à tous points de vue.

Jean-Jacques Roth – Le Matin Dimanche – 07.09.2014

Polysomnographie

Entre musique de chambre et composition contemporaine, elles adressent des clin d'œil à qui veut les voir. Surtout, elles montrent que virtuosité peut se décliner avec simplicité et que cette « musique classique-là » est très abordable.

La Gruyère – 02.10.2014

Claudio Dell'Anna - Exposition

Les personnages de Claudio Dell'Anna sont rarement jeunes et triomphants, ils n'ont pas de cheveux, sont androgynes. Quant à l'artiste, il n'est pas heureux mais ouvert au monde et inquiet pour l'avenir. Sa façon de nous le dire, c'est sa peinture sans concession.

MDL/DR – La Liberté – 02.10.2014

33T !

Malgré la fragilité du genre du témoignage (pas d'intrigue, pas de langage littéraire), les ellipses laissent la place à l'imagination et la simplicité des mots rend la pièce très accessible.

E. Haas – *La Liberté* – 15.10.2014

Alain Chamfort

Alain Chamfort, le charme et la mélodie.

Michel Masserey – *Vertigo* – 16.10.2014

Séquence 8

Toujours à Equilibre, accueil de Séquence 8, un spectacle de nouveau cirque par la compagnie Les 7 doigts de la main qui s'annonce haut en couleurs et en acrobaties et autres spécificités du genre, le tout teinté d'humour.

F. Fredenrich – *Scènes Magazine* – oct. 2014

Derborence

Cette lecture à plusieurs voix permet de découvrir ou de redécouvrir la musicalité, la puissance des mots et l'originalité de l'écriture ramuzienne. La sobriété de la mise en scène admet que tout un chacun puisse recréer son propre Derborence, guidé et bercé par les paroles, les timbres, les voix... Les gestes donnent un rythme au récit, tout en gardant la lenteur et la tonalité du roman, dans un jeu d'ombres, de reflets et d'échos.

Maëlle Andrey – *L'Atelier critique* – 21.10.14

12 hommes en colère

Dans 12 hommes en colère, le metteur en scène Julien Schmutz mène avec doigté une impressionnante brochette de comédiens.

E. Bulliard – *La Gruyère* – 08.11.2014

Un grand moment théâtral à vivre absolument...à huis clos.

Maëlle Andrey – *L'Atelier critique* – 07.11.14

Le rythme enfin, bien géré, tient ce huis-clos étouffant passionnant de bout en bout : des instants de torpeur, d'ennui contrastent avec de violents moments d'excitation, d'énervement, voire d'agression.

E. Haas – *Le Courrier* – 28.11.2014

Sideways Rain

Wie immer mit Alias, das choreografische Kunststück und die Künstlerische Absichten sind eins. Diesmal bietet Guilherme Botelho eine visuelle und physische Metapher der unbearbeiteten Kraft, die jedes Leben belebt.

Walter Binder – *Moving Emotions* – nov. 2014

Laurence Revey

Chants sacrés, pop électronique, rock ou encore jazz. Impossible de cataloguer l'artiste valaisanne. Ça tombe bien, elle fait tout pour échapper aux étiquettes.

J-M Rapaz – *Génération plus* – nov. 2014

Miravella

Eine poetische, träumerische, fesselnde Schöpfungsgeschichte.

Walter Binder – *Moving Emotions* – nov. 2014

Voir la subtilité des reptations, des rampements, des très beaux moments de contact : les danseurs exploitent énormément le sol. Quasiment toute la pièce garde un lien fort, un ancrage au sol. (...) Jusqu'à la fin, où la position debout, voire sur demi-pointe, presque aérienne, s'impose.

E. Haas – *La Liberté* – 20.12.2014

La seconde surprise de l'amour

En prince canaille de la mélancolie, le metteur en scène orchestre un marivaudage en équilibre précaire entre le drôle et l'amer.

MPG – *Le Temps Sortir* – 01.11.2014

Cupidon est malade

Les amours des adultes vus par les enfants, le trouble des sentiments dans une famille recomposée (...) A voir en famille, avec les enfants dès 8 ans, pour redorer – ou pas – le blason de Cupidon.

Fabienne Rosset – *Fémina* – 16.11.2014

Don Quijote

Die Inszenierung lebt von der Einfachheit und der Reduktion und bezieht gerade daraus ihre Kraft, im Schauspiel ebenso wie in der Musik. (...) Das Stück nimmt das Publikum mit auf eine Reise in die Fantasie und macht ihm so nicht nur die Figur des Don Quijote begreiflich, sondern auch das Geheimnis des Theaters, wo Schauspieler ganze Welten entstehen lassen, eben wie Kinder im Rollenspiel.
C. S – Freiburger Nachrichten – 04.12.2014

Utopia Mia

Utopia Mia est un spectacle multifacettes où les utopies évoluent en kaléidoscope à la lumière des rêves d'hier et de ceux d'aujourd'hui.
Corinne Jaquiéry – La Liberté – 06.12.2014

Les dentellières de Cambrai – Midi

Théâtre !

Un régal !

Elisabeth Haas – La Liberté – 11.12.2014



Fondation Equilibre et Nuithonie
Rue du centre 7 – CP 139
1752 Villars-sur-Glâne
Tél. +41 26 407 51 41
www.equilibre-nuithonie.ch